

COBY®



For series /
Para la serie /
Pour la série

CAM3005

EN	Snapp™ Digital Camcorder Instruction Manual	Page 2
ES	Snapp™ Videocámara Digital Manual de Instrucciones	Página 60
FR	Snapp™ Caméscope Numérique Manuel D'instruction	Page 120

Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar • Veuillez lire ce livret avant utilisation

Table of Contents

THANK YOU	4	PHOTO MODE	17
In the Box.....	4	Photo Mode Screen.....	18
CAMCORDER AT A GLANCE	5	Taking Photos.....	19
Front View	5	Photo Controls	19
Rear View.....	7	Adjusting the Photo Options	20
Left View.....	8	REVIEW MODE	22
GETTING STARTED	9	Review Mode Screen.....	22
Loading a Memory Card	9	Review Controls	23
Installing Batteries	10	Adjusting the Review Options.....	24
Turning the Camcorder On and Off.....	10	SYSTEM OPTIONS	27
Choosing a Mode	11	Adjusting the System Options	27
MOVIE MODE	12	CONNECTING TO A TV	30
Movie Mode Screen	13	TRANSFERRING FILES TO A COMPUTER	32
Shooting Movies	14	Connecting to a Computer.....	32
Movie Controls.....	14		
Adjusting the Movie Options	15		

USING THE INCLUDED SOFTWARE.....35
Installing muvee™ autoProducer..... 36
Using muvee™ autoProducer.....41
 Making a muvee™ 42

WEB CAMERA FUNCTION45
Installing the Web Camera Driver..... 46
Using the Web Camera..... 50

TROUBLESHOOTING & SUPPORT.....51

SPECIFICATIONS.....53

SAFETY & REGULATORY STATEMENTS.....54

↘ Thank You

Thank you for purchasing this product from Coby Electronics. For optimal performance and safety, please read this manual carefully. Before connecting, operating, or adjusting this product, please read the instructions completely. Please retain this manual for future reference.

In the Box

Please make sure that the items shown below are included in the package. Should an item be missing, please contact the local retailer from which you purchased this product.

- ✦ CAM3005 camcorder
- ✦ A/V cable
- ✦ USB extension cable
- ✦ Hand strap
- ✦ Pouch
- ✦ Installation CD
- ✦ Instruction Manual



This package may contain plastic bags or other materials that pose a hazard to children. Be sure to safely dispose of all packing materials after opening.




Camcorder at a Glance





In this section, you will:

- ✦ Learn about the camcorder, and what each part does.

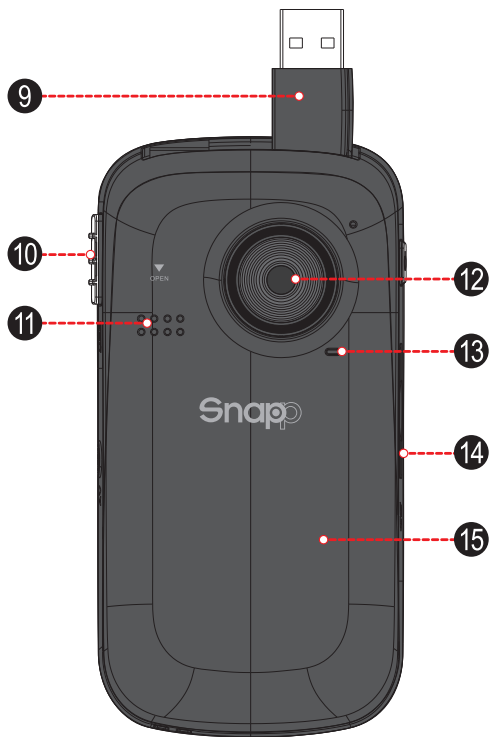
Front View



Part		Description
1	LCD Screen	Displays the image captured by the lens as well as system status and menus.
2	MODE	 Change between Movie, Photo, and Review modes. Change between MSDC and PC CAM modes when connected to a computer.
3	SET	 Press to display a settings menu the camcorder's options.
4	T (Telescopic)	 Zoom in while shooting a movie or photo.

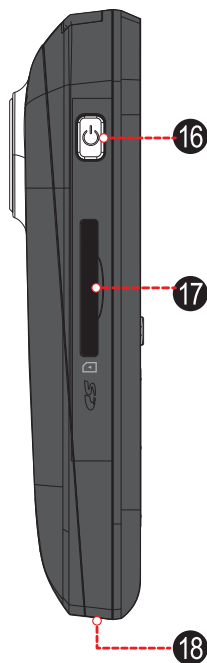
Part			Description
5	LEFT		Choose the recording quality while shooting a movie or photo.
6	OK		Choose the recording quality while shooting a movie or photo.
7	RIGHT		Choose the recording quality while shooting a movie or photo.
8	W (Wide)		Zoom out while shooting a movie or photo.


Rear View



	Part	
9	USB Plug	Connect to a computer to transfer files from the camcorder.
10	USB Switch	Slide down to release the USB plug.
11	Speaker	Provides sound when reviewing movies on the camcorder.
12	Lens	Point the lens towards the subject you wish to record. Avoid touching or scratching the surface of the lens.
13	Microphone	Records sound. Avoid covering the microphone while shooting a movie with the camcorder.
14	A/V Output	Use with the included A/V cable to connect the camcorder to a TV or other display device.
15	Battery Compartment Cover	Slide the cover down to reveal the battery compartment.

Left View



Part		
16	POWER	 Press and hold to turn the camcorder on. Press to turn the camcorder off.
17	Memory Card Slot	Load SD or SDHC memory cards here. The metal contacts of the card should face the same direction as the LCD screen.
18	Strap Mount	Attach the included hand strap here.

Getting Started

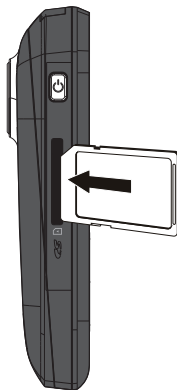
In this section, you will:

- ✦ Learn how to choose and load a memory card.
- ✦ Learn how to install batteries.
- ✦ Learn how to turn the camcorder on.
- ✦ Learn how to change between movie, photo, and review modes.

Loading a Memory Card

The camcorder records to SD, SDHC, or MMC memory cards (maximum 16 GB).

Load a memory card by inserting it into the memory card slot on the left side of the camcorder. Make sure that the gold contacts of the memory card face the LCD screen. Press the memory card into the slot until it clicks into place.



To remove the memory card, press it further into the slot and then release. The card will spring out of the slot.



To avoid data corruption, turn off the camcorder before loading or removing a memory card. Do not attempt to place any object other than a compatible memory card into the memory card slot. Compatible cards should slide easily into the memory card slot; if you encounter resistance, do not attempt to force the card in.

Avoid touching the metal contacts of the memory card.



If your memory card has a write protection switch, make sure that the switch is set to the “Unlock” position.



The battery used in this device may present a fire or chemical burn if mis-treated. Do not disassemble, incinerate, or heat the batteries. Used batteries should be disposed of safely. Keep batteries out of the reach of children.

Installing Batteries

The camcorder requires three (3) “AAA” batteries for operation.

1. Remove the battery compartment cover by sliding it down toward the base of the camera.
2. Load three (3) “AAA” batteries into the battery compartment. Be sure to match the positive and negative terminals of the batteries to the markings inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover and slide it up into place.



Turning the Camcorder On and Off




To turn the camcorder on, press and hold POWER. The camcorder will automatically check to see if a memory card has been loaded. If the camcorder does not detect a memory card, the LCD screen will prompt you to insert a memory card.

To turn the camcorder off, press POWER.

Choosing a Mode

The camcorder has three modes. Press MODE to change between them.

The mode icon in the upper left corner of the screen indicates the current camera mode.

Icon	Mode	Function
	Movie	Shoot movies.
	Photo	Take photos.
	Review	Review movie and photo files on the camcorder.






Movie Mode

In this section, you will:

- ✦ Learn about the different indicators displayed on the Movie Mode screen.
- ✦ Learn how to shoot movies with your camcorder.
- ✦ Learn how to adjust the movie options and what they do.

Movie Mode Screen


Indicator		Description
1	Mode	Movie mode.
2	Movie Size	<u>640</u> High. Record at a resolution of 640 x 480.
		<u>320</u> Low. Record at a resolution of 320 x 240.
3	Memory Card	Indicates that a memory card has been loaded.
4	Battery Level	 Full
		 Half
		 Low
5	Timer	Displays the amount of recording time remaining when recording is stopped. Displays the elapsed recording time when recording.




Shooting Movies

When the camcorder is in Movie mode:








- ✦ Press OK to start recording a movie.
- ✦ Press OK to stop recording and save the movie.

 *Recording will stop automatically when the memory card becomes full.*

 *When the camcorder is recording, the total elapsed recording time is displayed in the upper right hand corner of the LCD screen.*

When the camcorder is not recording, the estimated available recording time will be displayed in the upper right hand corner.



Movie Controls






Key	Action	Function
	Press	Start or stop recording a movie.
	Press	Increase the zoom level. The zoom level indicator will appear on the bottom right of the LCD screen.  <i>The quality of the image will decrease as the zoom level increases.</i>
	Hold	Increase the zoom level quickly.
	Press	Decrease the zoom level. The zoom level indicator will appear on the bottom right of the LCD screen.
	Hold	Decrease the zoom level quickly.
	Press	Change the Movie Size.
	Press	Change the camcorder mode.
	Press	Access the movie options menu





Adjusting the Movie Options

Press SET to access the movie options menu when the camcorder is in Movie mode.

- ✦ Press UP or DOWN to browse the menu items.
- ✦ Press OK to select the highlighted item.
- ✦ Press SET to return to the previous screen.

Option		Description
Movie Size		High. Record movies at the highest quality resolution of 640 x 480. This will decrease the available recording time.
		Low. Record movies at a lower quality resolution of 320 x 240. This will increase the available recording time.

Option		Description
Frame Rate		High. Record movies at 30 frames per second for fast-moving subjects. This will decrease the available recording time.
		Low. Record movies at 15 frames per second for still subjects. This will increase the available recording time.
Metering		Center. Determine the exposure level from the center zone of the image.
		Multi. Determine the exposure level from multiple zones of the image.
		Spot. Determine the exposure level from a small spot at the center of the screen.




Option		Description
White Balance	Auto	Auto. Automatically adjust the white balance to in order to achieve a natural color balance.
		Daylight. Set the white balance to adjust for daylight conditions.
		Cloudy. Set the white balance to adjust for cloudy conditions.
		Fluorescent. Set the white balance to adjust for fluorescent lighting.
		Tungsten. Set the white balance to adjust for tungsten lighting.

↘ Photo Mode

In this section, you will:

- ✦ Learn about the different indicators displayed on the Photo Mode screen.
- ✦ Learn how to take still photos with your camcorder.
- ✦ Learn how to adjust the photo options and what they do.

Photo Mode Screen

Indicator		Description	
1	Mode	Photo mode.	
2	Photo Size	1M	High. Record at a resolution of 1024 x 768.
		VGA	Low. Record at a resolution of 640 x 480.
3	Memory Card	Indicates that a memory card has been loaded.	
4	Battery Level		Full
			Half
			Low
5	Counter	Displays how many photos can be taken.	



Taking Photos

When the camcorder is in Photo mode:

- ✦ Press OK to take a photo.



The estimated number of available photos on the memory card is displayed on the upper right corner of the screen.

Photo Controls

Key	Action	Function
	Press	Take a photo.
	Press	Increase the zoom level. The zoom level indicator will appear on the bottom right of the LCD screen. <i>The quality of the image will decrease as the zoom level increases.</i>
	Hold	Increase the zoom level quickly.







Key	Action	Function
	Press	Decrease the zoom level. The zoom level indicator will appear on the bottom right of the LCD screen.
	Hold	Decrease the zoom level quickly.
	Press	Change the resolution (photo size).
	Press	Change the camcorder mode.
	Press	Access the photo options menu





Adjusting the Photo Options

Press SET to access the photo options menu when the camcorder is in Photo mode.

- ✦ Press UP or DOWN to browse the menu items.
- ✦ Press OK to select the highlighted item.
- ✦ Press SET to return to the previous screen.

Option		Description
Resolution	<u>1M</u> ₁	High. Record photos at the highest quality resolution of 1024 x 768. This will decrease the available number of photos.
	<u>VGA</u> ₁	Low. Record photos at a lower quality resolution of 640 x 480. This will increase the available number of photos.

Option		Description
Quality		High. Record photos with low compression for best quality images. This uses the most amount of space on the memory card.
		Medium. Record photos with medium compression for medium quality images.
		Low. Record photos with high compression. This uses the least amount of space on the memory card.
Metering		Center. Determine the exposure level from the center zone of the image.
		Multi. Determine the exposure level from multiple zones of the image.
		Spot. Determine the exposure level from a small spot at the center of the screen.

Option		Description
White Balance	Auto	Auto. Automatically adjust the white balance to in order to achieve a natural color balance.
		Daylight. Set the white balance to adjust for daylight conditions.
		Cloudy. Set the white balance to adjust for cloudy conditions.
		Fluorescent. Set the white balance to adjust for fluorescent lighting.
		Tungsten. Set the white balance to adjust for tungsten lighting.
Exposure	EV	Adjust the exposure level of the image.

Option	Description
Driver Mode	<p>Activate the self-timer or burst mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> • OFF. Take a single photo. • Self-timer 2s. Take a photo after 2 seconds. • Self-timer 10s. Take a photo after 10 seconds. • Burst. Take photos rapidly.
Effect	Apply special filter effects.

Review Mode

In this section, you will:


- ✦ Learn about the different indicators displayed on the Review Mode screen.
- ✦ Learn how to review and manage your movies and photos on the camcorder.

Indicator		Description
3	File Number	Current file / Total number of files.











Review Mode Screen

Indicator		Description
1	Mode	Review mode.
2	Movie	Indicates that the current file is a movie. Press OK to play the movie. If no icon is displayed, the current file is a photo.

 *In thumbnail view, movie files are marked with the letter "V".*

Review Controls

Key	Action	Function
	Press	<p>Full screen mode Start playback when a movie file is selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> Press OK to stop the movie and return to full screen mode. <p>Thumbnail mode Display the highlighted file in full screen mode.</p>
	Press	<p>Full screen mode Increase the zoom level when a photo is selected; press DOWN to decrease the zoom level.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;">  <i>Zoom does not work for movie files.</i> </div> <p>Thumbnail mode Browse the files.</p>



Key	Action	Function
	Press	<p>Full screen mode Change the view to thumbnail mode.</p> <p>Thumbnail mode Browse the files.</p>
	Press	View/select the previous file.
	Press	View/select the next file.
	Press	Change the camcorder mode.
	Press	Access the review options menu.


Adjusting the Review Options


Press SET to access the review options menu when the camcorder is in Review mode.

- ✦ Press UP or DOWN to browse the menu items.
- ✦ Press OK to select the highlighted item.
- ✦ Press SET to return to the previous screen.

Option	Description
Lock	Lock a file to keep it from being deleted. <ul style="list-style-type: none"> • Lock/Unlock one: Lock or unlock the current file. • Lock All: Lock all files. • Unlock All: Unlock all files.
Delete	Delete a file. <ul style="list-style-type: none"> • One: Delete the current file. • All: Delete all files.

Option	Description
Slide Show	Set and start slide show photo display. <ul style="list-style-type: none"> • Start: Start the slide show with the options set below. • Interval: Change the time between photos. • Repeat: Set the slide show to repeat. <div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <i>This option is not available for video files.</i> </div>
Effect	Apply a special filter effect to the current photo. A copy of the photo with the effect will be created; the original photo will not be modified. <div style="border: 1px solid gray; border-radius: 10px; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <i>This option is not available for video files.</i> </div>

Option	Description
Rotate	<p>Rotate the current photo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rotate: Rotates the photo 90 degrees clockwise. • Save: Save the rotated photo. A copy of the rotated photo will be created; the original photo will not be modified. • Back: Return to the previous screen
Resize	<p>Decrease the resolution of the current photo. A copy of the resized photo will be created; the original photo will not be modified.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <i>This option is not available for video files.</i> </div>

Option	Description
Voice Memo	<p>Record a voice memo and add it to the current photo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Add: Record a voice memo. Press OK to start recording; press OK again to stop recording and add it to the current photo. • Delete: Remove the voice memo attached to the current photo (if available). <div style="border: 1px solid gray; padding: 10px; margin-top: 10px;">  <i>Photos that contain a voice memo are marked with a microphone icon. Press OK to listen to the voice memo.</i> </div>
Start-up Image	<p>Display the current photo when you turn on the camcorder.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Set: Save the current photo as the start-up image. • Cancel: Return to the previous screen.

Option	Description
TV Out	<p>Set the TV format of the A/V output signal.</p> <ul style="list-style-type: none">• NTSC: The standard used in North America and elsewhere.• PAL: The standard used in Europe and elsewhere.
USB	<p>Set the computer connection mode.</p> <ul style="list-style-type: none">• MSDC: Connect to a computer as a storage device for transferring files.• PCCAM: Connect to a computer as a web camera.

Option	Description
Start-up Image	<p>Manage the start-up image after a photo has been saved as the start-up.</p> <ul style="list-style-type: none">• Off: Do not display an image when the camcorder is turned on.• System: Display the default image when the camcorder is turned on.• My Image: Display the image saved as the start-up image when the camcorder is turned on.

↘ System Options

In this section, you will:

- ✦ Learn about the camcorder's system options and how to adjust them.

Adjusting the System Options

Press SET to access the options menu, and then press RIGHT to select the System Options tab.

- ✦ Press UP or DOWN to browse the menu items.
- ✦ Press OK to select the highlighted item.
- ✦ Press SET to return to the previous screen.

Option	Description
Sounds	<p>Customize the sound cues.</p> <ul style="list-style-type: none">• Shutter: Turn the sound on/off when you take a picture.• Start-up: Customize the sound when you turn on the camcorder. Choose "None" to turn the start-up sound off.• Beep: Turn the sound on/off when you press a key.• Volume: Set the loudness of the sound cues.

Option	Description
Auto Review	<p>After you take a picture, the camcorder can be set to display the results on screen immediately for your review.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off: Disable the Auto Review feature. • 1 sec: Display the review results for one second. • 3 sec: Display the review results for three seconds.
Power Frequency	<p>Toggle the power frequency between 60 and 50 Hz. Use 60 Hz in North America.</p>

Option	Description
Power Save	<p>When the camcorder is idle, it can be set to turn off automatically in order to conserve battery power.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1min.: Turn the camcorder off after one minute of idle time. • 3min.: Turn the camcorder off after three minutes of idle time. • 5min.: Turn the camcorder off after five minutes of idle time.
Date & Time	<p>Set the system clock.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Press LEFT or RIGHT to select a field. • Press UP or DOWN to adjust the selected field.
Language	<p>Set the menu display language.</p>

Option	Description
Format	Reinitialize the installed memory card. FORMATTING WILL ERASE AND DESTROY ALL FILES/DATA. Make a backup copy of all your video and photo files before using this feature.
Reset All	Return all of the camcorder's options to their factory-default state.

↘ Connecting to a TV

In this section, you will:

- ✦ Learn how to view your movies and photos on a TV

To view your video and photo files on a bigger screen, use the included A/V cable to connect your camcorder to a television.

1. Locate the Composite Video input connectors on the TV.
 - ✦ Connect the cable's yellow RCA plug to the Composite Video In jack of the TV.
 - ✦ Connect the cable's white RCA plug to the white Audio In jack of the TV. (The red jack is unused.)
2. Turn the camera on. Connect the cable's mini plug to the A/V output jack located on the bottom of the camcorder. The camcorder's screen will turn off automatically.



3. Turn on the TV. Set the TV's input source mode to display the composite video signal. When the TV source mode is set properly, you will see the camcorder's display on the TV screen.

4. Press <MODE> on the camera to place it Review mode. Use the review mode controls to play videos or view photos on the TV.



The Video Out format of the camcorder can be changed in the System Settings menu. By default, the camcorder is set to be used in North America (NTSC format, 60 Hz refresh rate).

For more information, please refer to the section “Setting the System Options”.



Please refer to the documentation provided with your TV if you need help setting its input source mode.

↘ Transferring Files to a Computer

In this section, you will:

- ✦ Learn how to connect the camcorder to a computer.
- ✦ Learn how to move movies and photos from the camcorder to a computer.

Connecting to a Computer

Connect the camcorder to a computer to save movies and photos onto your computer.



*If you are planning to install the software on the included CD, please install these programs **BEFORE** connecting the camcorder to your computer.*

1. Press the USB Plug Release to flip the USB plug out.
2. Connect the USB plug to an available USB port on your computer.
3. Turn the camcorder on; it will display a USB icon labeled “MSDC”. The computer will automatically recognize the camcorder as a removable disk.
 - ✦ If this is the first time you are making this connection, your computer will automatically install device drivers. Wait until the computer has completed installation of the drivers before proceeding.



- ✧ If you have not made the web camera connection yet (PC CAM), you may see the message “Device driver software was not successfully installed”. This is normal and will not affect operation of the camcorder. This message will not appear once the PC CAM connection is made; please refer to the section “Web Camera (PC CAM)” for more information.
4. Follow the prompt on the computer screen to view files on the camcorder (e.g., “Open folders to view files”).
 - ✧ If no prompt appears, you may view files on the camcorder via “My Computer” on a Windows computer, or via a Finder window on Mac OS X.

5. Use your computer’s operating system commands to transfer files from the camcorder to your computer as you would with any external disk.
 - ✧ Use your mouse to drag and drop files from one window to another.
 - ✧ Use your keyboard to copy/paste files (e.g., Ctrl-C/Ctrl-V).

When the camcorder is connected to a computer, you can also use the operating system commands to browse, delete, and move files on the camcorder.



The camcorder must be connected to a powered USB computer port. The camcorder will not work with low-power USB ports designed for use with keyboards/mice.

The first time you connect the camera to a computer, it may take a moment for the computer to recognize and install the appropriate drivers for the camera.



For best performance, connect the camcorder to a USB 2.0 Hi-speed computer port.

If your computer has a memory card reader that supports SD, SDHC, or MMC memory cards, you can simply remove the memory card from the camcorder and load it into the card reader to transfer/manage files.

Using the Included Software

For your convenience, the following software is included:

- ✦ muvee™ autoProducer 6.1 Basic.

muvee autoProducer 6 is the latest release in the range of award-winning autoProducer software. With over 100 styles, there are many ways to personalize your home production. Whether you are trying to create a slideshow or a quick home movie – muvee autoProducer 6 brings a level of simplicity to the task. Add your photos and video, select a style, and let it automatically create and sync a movie to the beat of your music.

The minimum system requirements for this software are:

- ✦ A computer running Windows 7, Windows Vista, or Windows XP.
- ✦ A computer with an optical DVD/CD-ROM drive.

- ✦ Processor: Intel Pentium III 1 GHz, AMD Athlon, or equivalent with MMX support

- ✦ Memory: 512MB RAM

- ✦ Other Requirements: Microsoft DirectX 9.0 or higher, Apple QuickTime (for MOV files)



For more information about DirectX, please visit the Microsoft support website: <http://support.microsoft.com/kb/179113/>

For more information about Apple QuickTime, please visit the Apple website: <http://www.apple.com/quicktime/download/>.

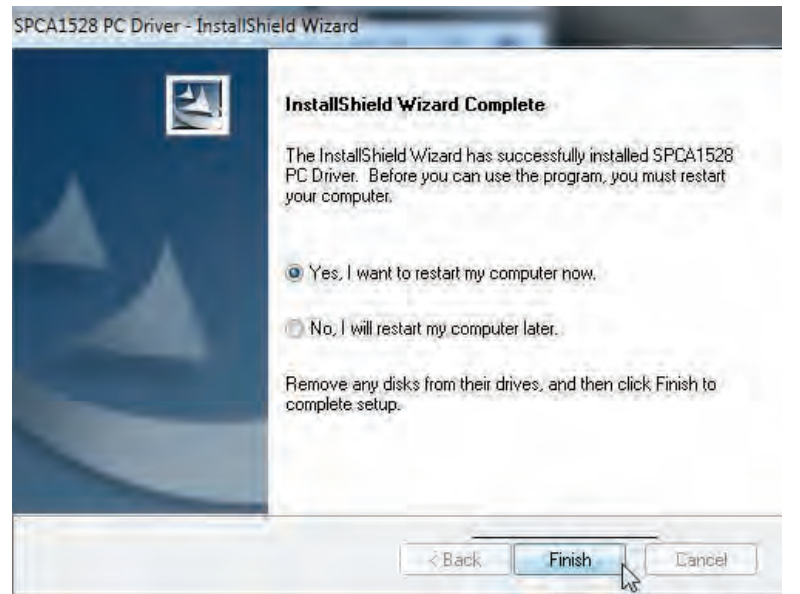
Installing muvee™ autoProducer

To install muvee autoProducer 6.1 Basic:

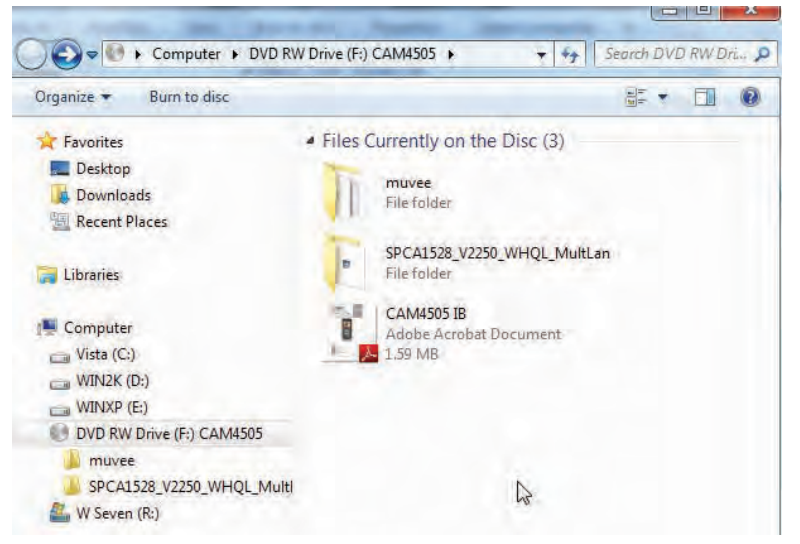
English

Load the included software CD into your computer's optical DVD/CD-ROM drive. When the AutoPlay window appears, click "Open folder to view files".

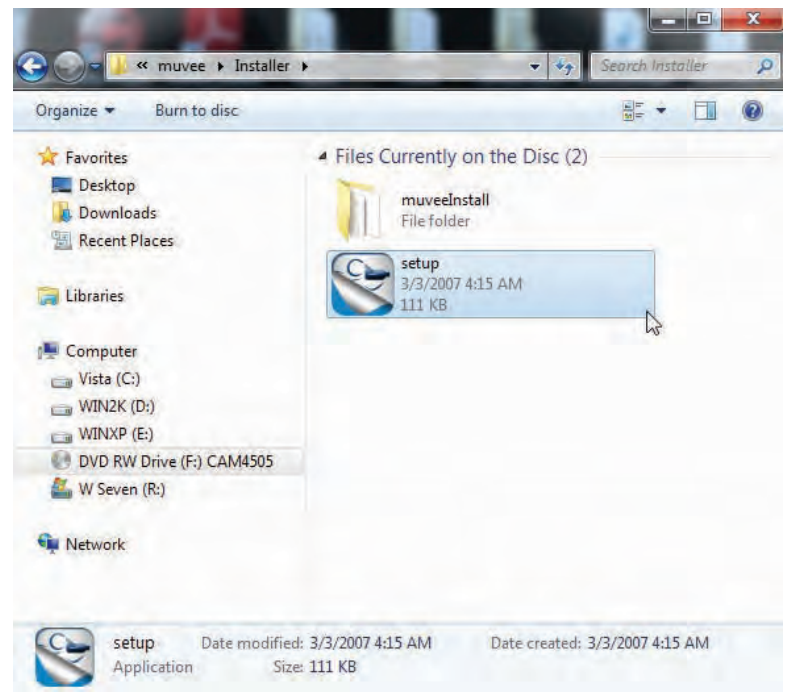
Note: If an AutoPlay window does not appear, open Windows Explorer and double-click the DVD/CD-ROM drive icon to view its contents.



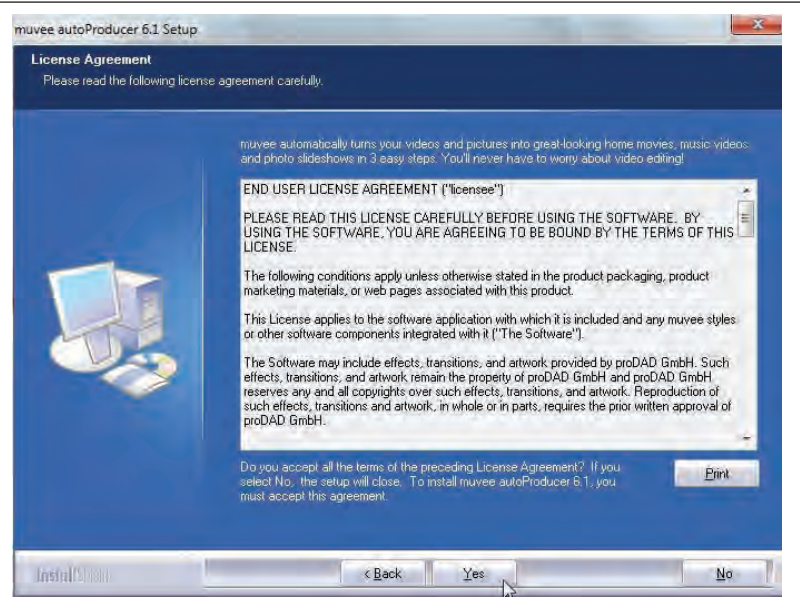
Double-click the folder “muvee” to view its contents, then double-click the folder “Installer” to view its contents.



Double-click the file “setup” to start the installer.



Follow the on-screen instructions to install the driver



Restart your computer to complete the installation.

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard



InstallShield Wizard Complete

The InstallShield Wizard has successfully installed SPCA1528 PC Driver. Before you can use the program, you must restart your computer.

- Yes, I want to restart my computer now.
- No, I will restart my computer later.

Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.

< Back

Finish

Cancel

Using muvee™ autoProducer

muvee autoProducer allows you to get creative with your videos and photos. Whether you are trying to create a slideshow or a quick home movie – muvee autoProducer 6 brings a level of simplicity to the task.

To learn more about muvee autoProducer, press the “F1” key on your keyboard to view the Help files (or select “Help” from the menu bar).



The help documentation refers to the full version of autoProducer 6, not the Basic version that is included. The basic version of muvee autoProducer 6.1 has the following limitations:

Video files per muvee: 3	Add voiceovers: No
Pictures per muvee: 30	MPEG-1 and MPEG-2 output: No
Music tracks per muvee: 1	DVD burning: No
Add captions: No	

Making a muvee™

1. Start the program.

From your computer's Start menu, click:

All Programs → muvee → muvee autoProducer 6.1 → Home movies made easy!

2. Turn on the CAM4505 and connect it to your computer using the supplied USB cable.

3. Press MODE until the screen displays a USB icon labeled "MSDC".

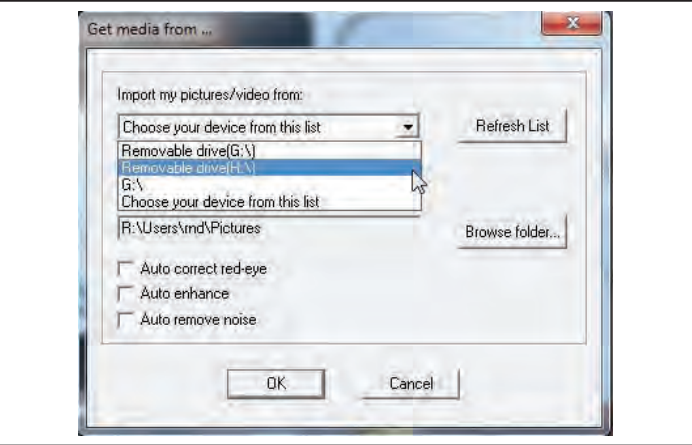
4. Add videos and photos from the CAM4505:
a. Click on the "Import from Device" icon.



b. Click "From My Camera Device"



c. Use the drop-down menu to choose the CAM4505. The internal memory will appear as the first removable disk; the SD card (if loaded) is the second removable disk.

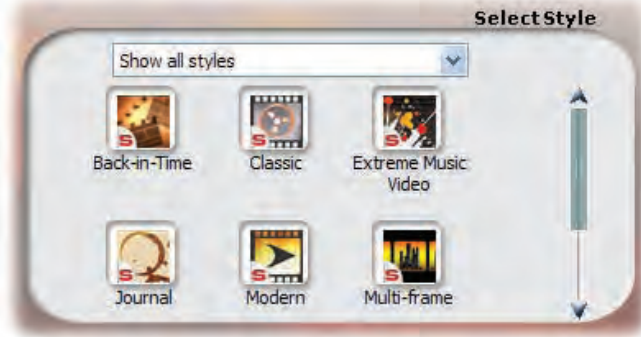


d. Click "OK".

5. To add a soundtrack to the project, click the music icon.



6. Click on a style to choose a visual style for this project.



7. Click the “make muvee” icon to finish creating your muvee.



8. To save and share your finished muvee, click the muveeShare icon.



To upload videos to YouTube, you must have a valid YouTube account. To sign up for a free account, please visit http://www.youtube.com/create_account/.

Web Camera Function

Use your camcorder as a web camera (PC CAM mode).

The web camera function requires:

1. A computer running Windows 7, Windows Vista, or Windows XP.
2. A computer with an optical DVD/CD-ROM drive.
3. Installation of the included web camera driver.



The CAM3005 supports video only in web camera mode; the integrated microphone is disabled.

Installing the Web Camera Driver

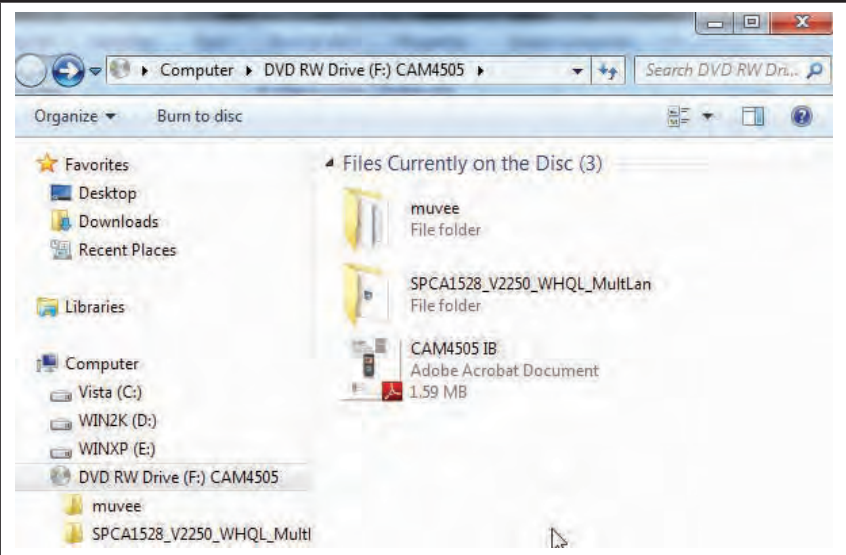
To install the SPCA1528 PC Driver:

1. Load the included software CD into your computer's optical DVD/CD-ROM drive. When the AutoPlay window appears, click "Open folder to view files".

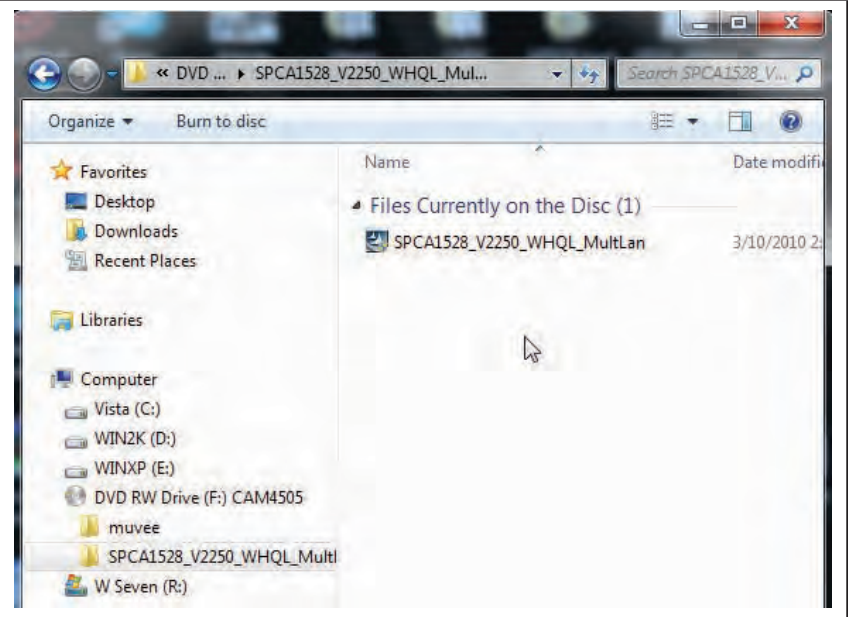
Note: If an AutoPlay window does not appear, open Windows Explorer and double-click the DVD/CD-ROM drive icon to view its contents.



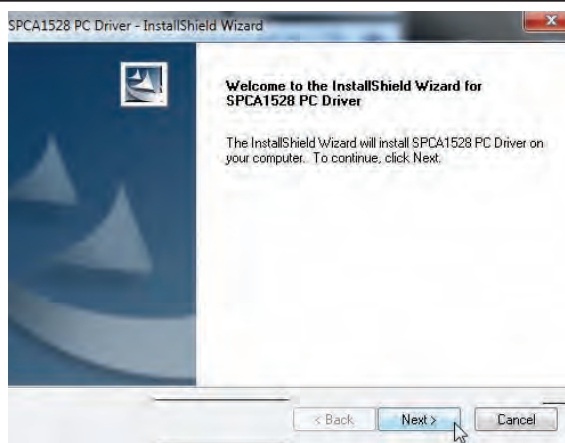
2. Double-click the folder
“SPCA1528_V2250_WHQL_
MultLan” to view its contents.



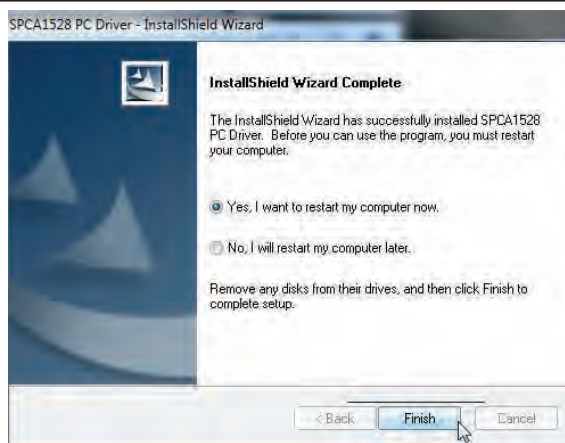
3. Double-click the file “SPCA1528_v2250_WHQL_MultiLan” to start the installer.



4. Follow the on-screen instructions to install the driver.



5. Restart your computer to complete the installation.



Using the Web Camera

After the web camera driver has been installed:

1. Connect the camcorder to your computer with the included USB cable.
2. Press MODE until the camcorder's display shows a USB icon labeled "PC CAM".
 - ✧ If this is the first time you are making this connection, your computer will automatically install device drivers. Wait until the computer has completed installation of the drivers before proceeding.

After the drivers are installed, your camcorder is ready for use as a web camera with other programs that support video.



The CAM3005 supports video only in web camera mode; the integrated microphone is disabled.

↘ Troubleshooting & Support

If you experience a problem with this device, please read the troubleshooting guide below and check our website at www.cobyusa.com for Frequently Asked Questions (FAQ) and firmware updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Technical Support.

Address	Coby Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, Georgia 31407
Email	techsupport@cobyusa.com
Web	www.cobyusa.com
Phone	800-727-3592: Monday to Friday, 8:30AM–9:00PM EST Saturday, 9:00AM–5:30PM EST 718-416-3197 Monday to Friday, 8:00AM–5:30PM EST

Camera does not power on.

- ✦ The battery level may be low. Connect the camera to a computer to charge.

The camera does not take pictures/video.

- ✦ The camera's memory or memory card may be full. Delete several files and try again.
- ✦ The memory card type may not be supported. Make sure that you are using an SD or SDHC memory card 16GB or less in size.
- ✦ The memory card format may not be supported. Make sure that you are using a FAT-formatted card.

Image is blurry or out of focus.

- ✦ Blurry images or video may result when the camera is not held steady during recording. Hold the camera steady and try again.
- ✦ Blurry images or video may result when there is not enough light on the subject. Try recording in a brightly lit location.

Recorded images are not saved in memory.

- ✦ Images will not save if the camera is turned off before data has finished processing. Be sure to allow adequate time for the image to save completely before turning off the video camera.



↓ Specifications

Please visit www.cobyusa.com for the latest product information. Design, specifications, and manual are subject to change without notice.

Display Type	1.77" TFT LCD
Image Sensor	0.3 MP
Video Resolution	VGA (640 x 480) QVGA (320 x 240)
Photo Resolution	1024 x 768 640 x 480
Video Format	AVI
Photo Format	JPEG
Zoom	4x digital
Lens	F 2.8, f = 3.8 mm
Focal Range	120 cm ~ infinite
Removable Memory Support	SD, SDHC, MMC (max 16 GB)
A/V Output	Composite (requires included cable)

PC Connection	USB 2.0 Hi-Speed
Power	Three (3) "AAA" batteries
Dimensions	4.49 × 2.36 × 0.91 in (L x W x H)

↘ Safety & Regulatory Statements

	CAUTION	
<p>WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR</p>		
<p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>		



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.



For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

For Customer Use:

Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

Note: If the product suddenly has no response or powers off, an electrostatic discharge may be the cause. In this circumstance, please follow the procedures below for recovery:

- Remove the batteries. Wait 30 seconds.
- After 30 seconds, replace the batteries and turn it on again.

FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Use of shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Important Safety Instructions

1. **Read Instructions:** All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. **Retain Instructions:** The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings:** All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions:** All operating and usage instructions should be followed.
5. **Cleaning:** Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. **Attachments:** Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. **Water and Moisture:** Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. **Ventilation:** Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. **Power Sources:** This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. **Overloading:** Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
11. **Object and Liquid Entry:** Never push objects of any kind into this product through openings as they may tap dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
12. **Servicing:** Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
13. **Damage Requiring Service:** Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if

the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.

14. **Replacement Parts:** When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
15. **Safety Check:** Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
16. **Heat:** The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Maintenance and Care

1. Always secure the camera with the wrist-band when in use to prevent accidental damage to the camera.
2. Always store the camera in the pouch provided to prevent scratches to the camera lens and screen.
3. To clean the lens:
 - ✧ Blow away the dust from the surface of the lens.
 - ✧ Gently wipe the lens clean with a micro-fiber cloth designed for cleaning lenses/optical devices. If necessary, use lens cleaner **ONLY**. Never use organic solvents to clean the camera.
4. Never touch the lens.
5. This digital video camera is suitable for environments between 0°C- 40°C (32°F-104°F). Do not expose the camera to extremely high temperatures, such as in a car parked in direct sunlight, or to excessive humidity.

6. To prevent condensation, keep the camera in a sealed plastic bag when moving from a cold place to a warm place. The camera can be removed from the bag when it reaches the indoor temperature.

Legal and Trademark Notices

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation. Snapp and the Snapp logo used are trademarks of COBY Electronics Corporation.

The YouTube logo used is a registered trademark of Google, Inc.

muvee and the muvee logo are trademarks of muvee Technologies Pte. Ltd., Inc.

SDHC is a registered trademark of the SD Card Association.

USB is a registered trademark of the USB Implementers Forum, Inc.

All other trademarks and logos are property of their respective owners unless indicated otherwise.

↘ Índice de Contenidos

MUCHAS GRACIAS	62	MODO FOTO.....	75
Contenido de la caja.....	62	Pantalla Modo Foto	76
PANORAMA DE LA VIDEOCÁMARA.....	63	Cómo tomar fotografías	76
Vista frontal	63	Controles de fotografías.....	77
Vista posterior.....	65	Ajustar las opciones de fotografías	78
Vista izquierda	66	MODO DE VISTA PREVIA	80
PARA EMPEZAR.....	67	Pantalla Modo de vista previa	80
Carga de una tarjeta de memoria	67	Controles del modo de revisión	81
Instalación de baterías	68	Ajustar las opciones de vista previa	82
Encendido de la cámara On y Off	68	OPCIONES DEL SISTEMA.....	86
Elección de un modo.....	69	Ajuste de las opciones del sistema.....	86
MODO PELÍCULA	70	CONEXIÓN A UNA TV	89
Pantalla Modo Película	71	TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS A UNA	
Grabar películas	72	COMPUTADORA	91
Controles de películas.....	72	Conexión a una computadora.....	91
Ajustar las opciones de películas	73		

ACERCA DEL SOFTWARE INCLUIDO	94
Instalación de muvee™ autoProducer	95
Uso de muvee™ autoProducer.....	100
Realización de un muvee™.....	101
FUNCIÓN DE CÁMARA WEB.....	104
Instalación del controlador de cámara Web	105
Uso de la cámara Web	109
TROUBLESHOOTING & SUPPORT.....	110
ESPECIFICACIONES.....	112
INFORMACIÓN IMPORTANTE	113

↘ Muchas Gracias

Gracias por comprar este producto de Coby Electronics. Para un rendimiento y seguridad óptimos, lea este manual cuidadosamente. Antes de conectar, operar o regular este producto, lea completamente las instrucciones. Conserve este manual para referencias futuras.

Contenido de la caja

Asegúrese de que los elementos que se muestran más abajo estén incluidos en el paquete. Si faltara algún artículo, comuníquese con el minorista local a quien compró el producto.

- ✦ CAM3005 camcorder
- ✦ Cable A/V
- ✦ Cable USB
- ✦ Correa de mano
- ✦ Estuche
- ✦ CD de instalación
- ✦ Manual de instrucciones



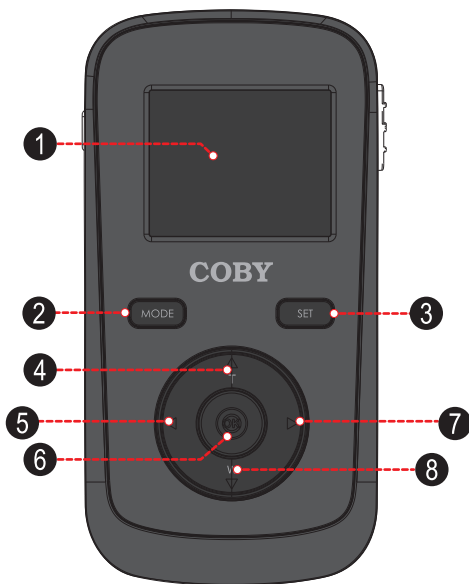
Este paquete puede contener bolsas plásticas u otros materiales que son riesgosos para los niños. Asegúrese de eliminar todo el material de empaque de forma segura luego de abrir el paquete.

➤ Panorama de la Videocámara





En esta sección, usted:

- ✦ Conozca la videocámara, y lo que hace cada parte.

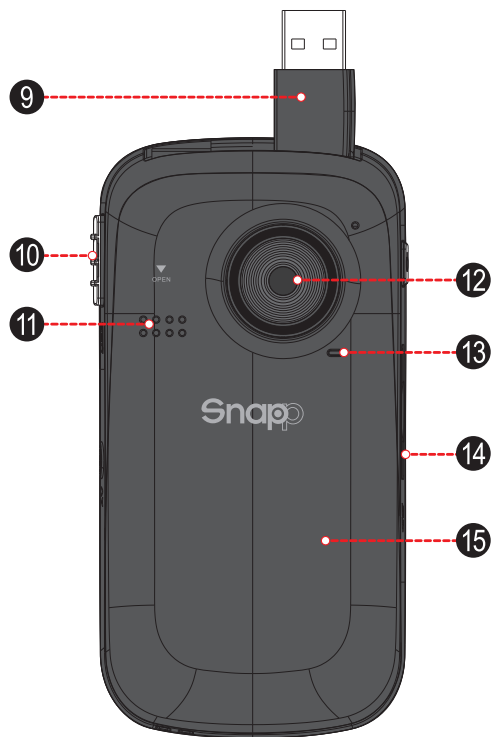
Vista frontal



Part		Description
1	Pantalla LCD	Muestra la imagen captada por la lente, así como el estado del sistema y los menús.
2	MODE (MODO)	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">MODE</div> </div> Cambiar entre los modos de película, fotografía, y revisión. Cambio entre los modos de MSDC y PC Cam cuando se conecta a un ordenador.
3	SET (Configuración)	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">SET</div> </div> Acceda al menú de opciones.
4	T (telescopica)	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 5px; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">T</div> </div> Acercar durante la filmación de una película o una foto.

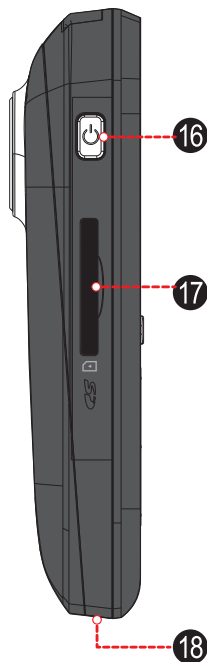
Part			Description
5	LEFT (IZQUIERDA)		Elija la calidad de grabación durante el rodaje de una película o una foto.
6	OK		Elija la calidad de grabación durante el rodaje de una película o una foto.
7	RIGHT (DERECHA)		Elija la calidad de grabación durante el rodaje de una película o una foto.
8	W (gran angular)		Alejar durante la filmación de una película o una foto.


Vista posterior



	Part	
9	USB Plug	Conectar a un ordenador para transferir archivos desde la cámara de vídeo.
10	Conmutador USB	Deslice hacia abajo para soltar el conector USB.
11	Altavoz	Proporciona sonido en la revisión de las películas de la videocámara.
12	Lente	Apunte el lente hacia el sujeto que desea grabar. Evite tocar o arañar la superficie de la lente.
13	Micrófono	Los registros de sonido. Evite cubrir el micrófono durante la filmación de una película con la cámara de vídeo.
14	Salida A/V	Se usa con el cable de A / V para conectar la videocámara a un televisor u otro dispositivo.
15	Cubierta del compartimiento de la batería	Deslice la tapa hacia abajo para revelar el compartimiento de la batería.

Vista izquierda



Part		
16	ENCEN- DIDO	 Mantenga pulsado para encender la videocámara. Pulse para encender la videocámara.
17	Ranura para tarjeta de memoria	Coloque Tarjetas Memoria SD o SDHC here. Los contactos metálicos de la tarjeta debe hacer frente a la misma dirección que la pantalla LCD.
18	Montaje de la correa	Adjunte la correa de mano incluida aquí.

↘ Para Empezar

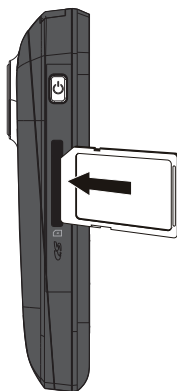
En esta sección, usted:

- ✦ Aprenda cómo elegir y cargar una tarjeta de memoria.
- ✦ Aprenda a instalar las baterías.
- ✦ Aprenda a encender la videocámara.
- ✦ Aprenda a cambiar entre los modos de película, foto, y la revisión.

Carga de una tarjeta de memoria

La videocámara graba en tarjetas SD, SDHC, o tarjetas de memoria MMC (máximo de 16 GB).

Cargue una tarjeta de memoria insertándola en la ranura de la tarjeta de memoria en el lado izquierdo de la videocámara. Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta de memoria frente a la pantalla LCD. Presione la tarjeta de memoria en la ranura hasta que encaje en su lugar.



Para retirar la tarjeta de memoria, presione aún más en la ranura y luego suelte. La tarjeta saltará fuera de la ranura.



Para evitar la corrupción de datos, apague la videocámara antes de insertar o sacar una tarjeta de memoria. No trate de colocar cualquier objeto que no sea una tarjeta de memoria en la ranura para tarjeta de memoria. Tarjetas compatibles debe deslizarse fácilmente en la ranura para tarjeta de memoria, si encuentra resistencia, no intente forzar la tarjeta hacia dentro.

Evite tocar los contactos metálicos de la tarjeta de memoria.



Si su tarjeta de memoria tiene un interruptor de protección contra escritura, asegúrese de que el interruptor está en la posición "unlock".

Instalación de baterías

La videocámara se requieren tres (3) baterías AAA para su funcionamiento.

1. Retire la tapa del compartimiento de las pilas deslizando hacia abajo, hacia la base de la cámara.
2. De carga de tres (3) baterías AAA en el compartimento de la batería. Asegúrese de hacer coincidir los terminales positivo y negativo de las pilas a las marcas del interior del compartimiento de la batería.
3. Vuelva a colocar el compartimiento de la batería y deslícela hacia arriba en su lugar.



La batería utilizada en este dispositivo puede producir incendios o quemaduras químicas si se la trata de manera incorrecta. No desarme, incinere ni caliente las baterías. Las baterías usadas deben descartarse de forma segura.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Encendido de la cámara On y Off




Para activar la videocámara, mantenga pulsada la tecla POWER. La videocámara comprobará automáticamente para saber si una tarjeta de memoria se ha cargado. Si la cámara no detecta una tarjeta de memoria, la pantalla LCD se le pedirá que inserte una tarjeta de memoria.

Para apagar la videocámara, presione POWER.

Elección de un modo

La videocámara dispone de tres modos. Pulse MODE para cambiar entre ellos.

El icono de modo en la esquina superior izquierda de la pantalla indica el modo actual de la cámara.




Ícono	Modo	Función
	Película	Grabar vídeos.
	Foto	Tome fotos.
	Vista previa	Revisar los archivos de vídeo y foto de la videocámara.

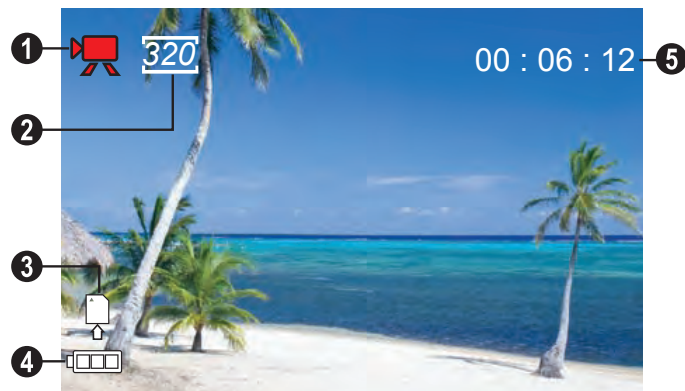
↘ Modo Película

En esta sección, usted:

- ✦ Conocerá los diferentes indicadores que aparecen en la pantalla Modo Película.
- ✦ Aprenderá cómo grabar películas con su grabadora de video.
- ✦ Aprenderá cómo ajustar las opciones de películas y para qué sirven.

Pantalla Modo Película

Indicador		Descripción
1	Modo	Modo película
2	Dimensión de la película	<u>640</u> Alto. Grabe a una resolución de 640 x 480.
		<u>320</u> Baja. Grabe a una resolución de 320 x 240.
3	Tarjeta de memoria	Indica que se ha colocado una tarjeta de memoria.
4	Carga de las baterías	 Completa
		 Media
		 Baja
5	Temporizador	Muestra la cantidad de tiempo de grabación restante al detenerse una grabación. Muestra el tiempo transcurrido de grabación al grabar.



Grabar películas

Cuando la grabadora está en Modo Película:

- ✦ Presione OK para comenzar a grabar una película.
- ✦ Presione OK para detener la grabación y guardarla.



La grabación se detendrá automáticamente cuando la tarjeta de memoria esté llena.







Durante la grabación, se muestra el tiempo total transcurrido en la esquina superior derecha de la pantalla de LCD.

Cuando la grabadora no está grabando, aparecerá el tiempo estimado de grabación disponible en la esquina superior derecha.

Controles de películas





Tecla	Acción	Función
	Presionar	Inicia o detiene la grabación de una película.
	Presionar	Aumenta el nivel de zoom. El indicador de nivel de zoom se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD. <i>La calidad de la imagen disminuirá a medida que aumente el nivel de zoom.</i>
	Mantener presionado	Aumenta rápidamente el nivel de zoom.
	Presionar	Disminuye el nivel de zoom. El indicador de nivel de zoom se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD.
	Mantener presionado	Disminuye rápidamente el nivel de zoom.




Tecla	Acción	Función
 / 	Presionar	Cambia la dimensión de las películas.
	Presionar	Cambia el modo de la grabadora de video.
	Presionar	Acceda al menú de opciones de películas.





Ajustar las opciones de películas

Presione SET (configuración) para acceder al menú de opciones de películas cuando la grabadora de video esté en modo Película.

- ✦ Presione ARRIBA o ABAJO para buscar los elementos del menú.
- ✦ Presione OK para seleccionar el elemento resaltado.
- ✦ Presione SET (configuración) para regresar a la pantalla anterior.

Opción	Descripción
Dimensión de la película	 Alto. Graba películas con la resolución de más alta calidad de 640 x 480. Esto reducirá el tiempo de grabación disponible.
	 Baja. Graba películas con la resolución de más baja calidad de 320 x 240. Esto aumentará el tiempo de grabación disponible.
Velocidad de cuadro	 Alto. Graba películas de 30 cuadros por segundo para sujetos que se mueven rápido. Esto disminuirá el tiempo de grabación disponible.
	 Baja. Graba películas de 15 cuadros por segundo para sujetos que están quietos. Esto aumentará el tiempo de grabación disponible.

Opción	Descripción
Medición 	Central. Determina el nivel de exposición de la zona central de la imagen.
	Multi. Determina el nivel de exposición de zonas múltiples de la imagen.
	Spot. Determina el nivel de exposición desde un pequeño punto hasta el centro de la pantalla.

Opción	Descripción
Balace de blanco	Auto. Ajusta automáticamente el balance de blanco a fin de lograr un balance de blanco natural.
	Luz de día. Configure el balance de blanco para ajustar a las condiciones de luz de día.
	Nublado. Configure el balance de blanco para ajustar a las condiciones de tiempo nublado.
	Fluorescente. Configure el balance de blanco para ajustar a luz fluorescente.
	Tungsteno. Configure el balance de blanco para ajustar a luz de tungsteno.



Modo Foto

En esta sección, usted:

- ✦ Conocerá los diferentes indicadores que aparecen en la pantalla Modo Foto.
- ✦ Aprenderá cómo tomar fotografías con su grabadora de video.
- ✦ Aprenderá cómo ajustar las opciones de fotografías y para qué sirven.

Pantalla Modo Foto

Indicador		Descripción	
1	Modo	Modo Foto.	
2	Dimensión de la película	1M	Alto. Grabe a una resolución de 1024 x 768.
		VGA	Baja. Grabe a una resolución de 640 x 480.
3	Tarjeta de memoria	Indica que se ha colocado una tarjeta de memoria.	
4	Carga de las baterías		Completa
			Media
			Baja
5	Contador	Muestra cuántas fotografías pueden tomarse.	



Cómo tomar fotografías

Cuando la grabadora está en Modo Foto:

- ✦ Presione OK para tomar una fotografía.



En la esquina superior derecha de la pantalla se muestra la cantidad estimada de fotografías disponible en la tarjeta de memoria.

Controles de fotografías

Tecla	Acción	Función
	Presionar	Take a photo.
	Presionar	Aumenta el nivel de zoom. El indicador de nivel de zoom se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD. La calidad de la imagen disminuirá a medida que aumente el nivel de zoom.
	Mantener presionado	Aumenta rápidamente el nivel de zoom.







Tecla	Acción	Función
	Presionar	Disminuye el nivel de zoom. El indicador de nivel de zoom se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD.
	Mantener presionado	Disminuye rápidamente el nivel de zoom.
	Presionar	Cambia la resolución (dimensión de la fotografía).
	Presionar	Cambia el modo de la grabadora de video.
	Presionar	Acceda al menú de opciones de fotografías.





Ajustar las opciones de fotografías

Press SET to access the photo options menu when the camcorder is in Photo mode.

- ✦ Presione ARRIBA o ABAJO para buscar los elementos del menú.
- ✦ Presione OK para seleccionar el elemento resaltado.
- ✦ Presione SET (configuración) para regresar a la pantalla anterior.

Opción		Descripción
Resolución	<u>1M</u>	Alto. Toma fotografías con la resolución de más alta calidad de 1024 x 768. Esto reducirá la cantidad de fotografías disponibles.
	<u>VGA</u>	Baja. Toma fotografías con una resolución de calidad más baja, de 640 x 480. Esto aumentará la cantidad de fotografías disponibles.

Opción	Descripción	
Calidad		Alto. Toma fotografías con compresión baja para imágenes de la mejor calidad. Esto usa la mayor cantidad de espacio en la tarjeta de memoria.
		Media. Toma fotografías con compresión mediana para obtener imágenes de calidad media.
		Baja. Toma fotografías con compresión alta. Esta opción usa la menor cantidad de espacio en la tarjeta de memoria.
Medición		Central. Determina el nivel de exposición de la zona central de la imagen.
		Multi. Determina el nivel de exposición de zonas múltiples de la imagen.
		Spot. Determina el nivel de exposición desde un pequeño punto hasta el centro de la pantalla.

Opción	Descripción	
White Balance	Auto	Auto. Ajusta automáticamente el balance de blanco a fin de lograr un balance de blanco natural.
		Luz de día. Configure el balance de blanco para ajustar a las condiciones de luz de día.
		Nublado. Configure el balance de blanco para ajustar a las condiciones de tiempo nublado.
		Fluorescente. Configure el balance de blanco para ajustar a luz fluorescente.
		Tungsteno. Configure el balance de blanco para ajustar a luz de tungsteno.
Exposición	EV	Ajusta el nivel de exposición de la imagen.

Opción	Descripción
Driver Mode	<p>Active el temporizador automático o el modo ráfaga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off (desactivado). Toma una sola fotografía. • Temporizador automático 2 s: Toma una fotografía después de 2 segundos. • Temporizador automático 10 s: Toma una fotografía después de 10 segundos..
Effect	Aplica efectos de filtros especiales.

➤ Modo de Vista Previa

En esta sección, usted:


- ✦ Conocerá los diferentes indicadores que aparecen en la pantalla Modo de vista previa.
- ✦ Aprenderá cómo visualizar y manejar sus películas y sus fotografías en la grabadora de video.

Indicador		Descripción
3	Número de archivo	Archivo actual / Cantidad total de archivos.











Pantalla Modo de vista previa

Indicador		Descripción
1	Modo	Modo de vista previa.
2	Película	Indica que el archivo actual es una película. Presione OK para reproducir la película.

 *En la vista en miniatura, los archivos de películas están marcados con la letra "V".*

Controles del modo de revisión

Tecla	Acción	Función
	Presionar	<p>Modo de pantalla completa Inicie la reproducción cuando seleccione un archivo de película.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presione OK para detener la película y regresar al modo de pantalla completa. <p>Modo de miniatura Muestra el archivo seleccionado en modo de pantalla completa.</p>
	Presionar	<p>Modo de pantalla completa Aumenta el nivel de zoom cuando se selecciona una fotografía; presione ABAJO para disminuir el nivel de zoom.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;">  <i>El zoom no funciona en archivos de películas.</i> </div> <p>Modo de miniatura Busca entre los archivos.</p>



Tecla	Acción	Función
	Presionar	<p>Modo de pantalla completa Cambia la vista al modo de vistas en miniatura.</p> <p>Modo de miniatura Busca entre los archivos.</p>
	Presionar	Vea/seleccione el archivo anterior.
	Presionar	Vea/seleccione el archivo siguiente.
	Presionar	Cambia el modo de la grabadora de video.
	Presionar	Accede al menú de opciones de vista previa


Ajustar las opciones de vista previa


Presione SET (configuración) para acceder al menú de opciones de vista previa cuando la grabadora de video esté en modo de vista previa.

- ✦ Presione ARRIBA o ABAJO para buscar los elementos del menú.
- ✦ Presione OK para seleccionar el elemento resaltado.
- ✦ Presione SET (configuración) para regresar a la pantalla anterior.

Opción	Descripción
Bloqueo	<p>Bloquee un archivo para evitar que se borre.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bloquear/desbloquear uno: Bloquee o desbloquee el archivo actual. • Bloquear todos: Bloquea todos los archivos. • Desbloquear todos: Desbloquea todos los archivos.
Borrar	<p>Borra un archivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uno: Borra el archivo actual. • Todos: Borra todos los archivos.

Opción	Descripción
Muestra de imágenes	<p>Configure e inicie la visualización de fotografías como muestra de imágenes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inicio: Inicia la muestra de fotografías con las opciones anteriormente configuradas. • Intervalo: Cambia el tiempo entre fotografías. • Repetición: Configura para que se repita la muestra de imágenes. <p> Esta opción no está disponible para archivos de video.</p>
Efecto	<p>Aplica un efecto especial a la fotografía actual. Se creará una copia de la fotografía con el efecto; la fotografía original no se modificará.</p> <p> Esta opción no está disponible para archivos de video.</p>

Opción	Descripción
Girar	<p>Rota la fotografía actual.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rotar: Rota la fotografía 90 grados en sentido horario. • Guardar: Guarde la foto rotada. Se creará una copia de la fotografía rotada; la fotografía original no se modificará. • Atrás: Regresa a la pantalla anterior.
Redimensionar	<p>Disminuye la resolución de la fotografía actual. Se creará una copia de la fotografía redimensionada; la fotografía original no se modificará.</p> <p> Esta opción no está disponible para archivos de video.</p>

Opción	Descripción
Nota de voz	<p>Graba una nota de voz y la agrega a la fotografía actual.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agregar: Graba una nota de voz. Presione OK para iniciar la grabación; vuelva a presionar OK para detener la grabación y agregarla a la fotografía actual. • Borrar: Elimina la nota de voz de la fotografía actual (si hay una). <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <i>Las fotografías que tienen una nota de voz están marcadas con un icono de micrófono. Presione OK para escuchar la nota de voz.</i> </div>
Imagen de inicio	<p>Muestra la fotografía actual cuando se enciende la grabadora de video.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Set (configuración): Guarda la imagen actual como imagen de inicio. • Cancelar: Regresa a la pantalla anterior.

Opción	Descripción
Salida de TV	<p>Configura el formato de TV de la señal de salida A/V.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NTSC: El estándar que se usa en América del Norte y otros lugares. • PAL: El estándar que se usa en Europa y otros lugares.
USB	<p>Configura el modo de conexión de la computadora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MSDC: Se conecta a una computadora como un dispositivo de almacenamiento para transferir archivos. • PCCAM: Se conecta a una computadora como cámara web.

Opción	Descripción
Imagen de inicio	<p data-bbox="304 154 743 258">Maneje la imagen de inicio después de que se ha guardado una fotografía como la de inicio.</p> <ul data-bbox="304 281 756 677" style="list-style-type: none"><li data-bbox="304 281 756 385">• Apagado: No muestra una imagen cuando se enciende la grabadora de video.<li data-bbox="304 407 735 511">• Sistema: Muestra la imagen predefinida cuando se enciende la grabadora de video.<li data-bbox="304 534 756 677">• Mi imagen: Muestra la imagen guardada como la imagen de inicio cuando se enciende la grabadora de video.

↘ Opciones del Sistema

En esta sección, usted:

- ✦ Learn how to adjust the camcorder's system options and what they do.

Español

Ajuste de las opciones del sistema

Presione SET (configuración) para acceder al menú Opciones y luego presione DERECHA para seleccionar la pestaña Opciones del sistema.

- ✦ Presione ARRIBA o ABAJO para buscar los elementos del menú.
- ✦ Presione OK para seleccionar el elemento resaltado.
- ✦ Presione SET (configuración) para regresar a la pantalla anterior.

Opción	Descripción
Sonidos	<p>Personalizar las pistas de sonido.</p> <ul style="list-style-type: none">• Obturador: Enciende y apaga el sonido cuando se toma una fotografía.• Inicio: Personaliza el sonido cuando se enciende la grabadora. Elija “Ninguno” para apagar el sonido de inicio.• Bip: Enciende y apaga el sonido cuando se presiona una tecla.• Volumen: Configura la potencia de las pistas de sonido.

Opción	Descripción
Vista automática	<p>Luego de tomar una fotografía, la grabadora se puede configurar para que muestre los resultados en pantalla inmediatamente para su visualización.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apagado: Deshabilita la función de vista previa automática. • 1 seg.: Muestra los resultados de la vista previa por un segundo. • 3 seg.: Muestra los resultados de la vista previa por tres segundos.
Frecuencia de alimentación	Cambia la frecuencia de alimentación entre 60 y 50 Hz. Usar 60 Hz en América del Norte.

Opción	Descripción
Ahorro de energía	<p>Cuando la grabadora está inactiva, se puede configurar para que se apague automáticamente y conserve la carga de la batería.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 min.: Apaga la grabadora de video luego de un minuto de inactividad. • 3min.: Apaga la grabadora de video luego de tres minutos de inactividad. • 5min.: Apaga la grabadora luego de cinco minutos de inactividad.
Fecha y hora	<p>Configuración del reloj del sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presione IZQUIERDA o DERECHA para seleccionar un campo. • Presione los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar el campo seleccionado.
Idioma	Configura el menú de la pantalla.

Opción	Descripción
Formato	Reinicia la tarjeta de memoria instalada. EL FORMATEO BORRARÁ Y DESTRUIRÁ TODOS LOS ARCHIVOS/DATOS. Realice una copia de respaldo de todos los archivos de video y fotografía antes de usar esta función.
Reiniciar todo	Restaura todas las opciones de la grabadora a su estado predeterminado de fábrica.

↘ Conexión a una TV

En esta sección, usted:

- ✦ Aprenderá cómo ver películas y fotografías en un televisor.

Para ver los archivos de video y fotografía en una pantalla más grande, use el cable A/V incluido para conectar la grabadora a un televisor.

1. Ubique los conectores de entrada de video compuesto en el televisor.
 - ✦ Conecte el enchufe RCA amarillo del cable en el enchufe de video compuesto del televisor.
 - ✦ Conecte el enchufe RCA blanco del cable en el enchufe blanco de entrada de audio del televisor. (El enchufe rojo no se utiliza.)

2. Encienda la cámara. Conecte el mini enchufe del cable al enchufe de salida A/V ubicado en la parte inferior de la grabadora. La pantalla de la grabadora se apagará automáticamente.



3. Encienda el televisor. Configure el modo de fuente de entrada del televisor para que se muestre la señal de video compuesto. Cuando el modo de fuente del televisor se haya configurado correctamente, verá la pantalla de la grabadora en la pantalla del televisor.
4. Presione MODE en la cámara para cambiar a modo de vista previa. Use el modo de vista previa para reproducir videos o ver fotografías en el televisor.



El formato de salida de video de la grabadora se puede cambiar desde el menú Configuraciones del sistema. Por defecto, la grabadora está configurada para usarse en Norteamérica (formato NTSC, frecuencia de refresco de 60 Hz). Para obtener más información, consulte la sección "Configuración de las opciones del sistema".



Consulte la documentación provista con su televisor en caso de necesitar ayuda para configurar el modo de fuente de entrada.

↘ Transferencia de Archivos a una Computadora

En esta sección, usted:

- ✦ Aprenderá cómo conectar la grabadora de video a una computadora.
- ✦ Aprenderá cómo transferir películas y fotografías de la grabadora de video a una computadora.

Conexión a una computadora

Conecte la video grabadora a una computadora para guardar películas y fotografías en su computadora.



Si planea instalar el software del CD incluido, instale estos programas ANTES de conectar la grabadora de video a su computadora.

1. Presione el botón de Liberación del enchufe USB para quitar el enchufe USB.
2. Conecte el enchufe USB a un puerto USB disponible en su computadora.
3. Encienda la grabadora de video; mostrará un icono USB denominado "MSDC". La computadora reconocerá automáticamente la grabadora de video como un disco extraíble.
 - ✦ Si esta es la primera vez que realiza esta conexión, la computadora instalará los



controladores del dispositivo automáticamente. Espere hasta que la computadora haya completado la instalación de los controladores antes de continuar.

- ✧ Si aún no realizó la conexión de la cámara web (PC CAM), verá el mensaje “El software de controlador del dispositivo no se instaló correctamente”. Esto es normal y no afectará el funcionamiento de la grabadora. Este mensaje no aparecerá cuando realice la conexión PC CAM; consulte la sección “Cámara web (PC CAM)” para obtener más información.
4. Siga las indicaciones en la pantalla de la computadora para ver los archivos en la grabadora de video (p. ej., “Abra las carpetas para ver los archivos”).
 - ✧ Si no hay indicaciones en pantalla, puede ver los archivos en la grabadora de video en “Mi PC” en una computadora con Windows o en la ventana Finder en Mac OS X.
 5. Use los comandos del sistema operativo de su computadora para transferir archivos de la grabadora de video a la computadora, como haría con cualquier disco externo.
 - ✧ Use el ratón para arrastrar y soltar archivos de una ventana a la otra
 - ✧ Use el teclado para copiar/pegar archivos (p. ej., Ctrl-C/Ctrl-V).

Cuando la grabadora de video está conectada a una computadora, también puede usar los comandos del sistema operativo para ver, borrar y mover archivos en la grabadora de video.



La grabadora de video debe estar conectada a un puerto USB de la computadora. La grabadora no funcionará con puertos USB de baja potencia diseñados para usar con teclados o ratones.

La primera vez que conecte la cámara a una computadora, a esta le llevará un momento reconocer e instalar los controladores adecuados para la cámara.



Para lograr un mejor rendimiento, conecte la grabadora a un puerto USB 2.0 de alta velocidad de la computadora.

Si su computadora tiene un lector de tarjetas de memoria que admite tarjetas de memoria SD, SDHC o MMC, simplemente puede retirar la tarjeta de memoria de la grabadora de video y colocarla en el lector de tarjetas para transferir/manejar archivos.

↘ Acerca del Software Incluido

En esta sección, usted:

- ✦ Aprenderá para qué deberá usar el software incluido.
- ✦ Aprenderá cómo instalar el software incluido en una computadora.
- ✦ Learn about muvee™ AutoProducer.

Para su conveniencia, se incluye el siguiente software:

- ✦ muvee™ autoProducer 6.1 Basic

muvee autoProducer 6 es el último lanzamiento en la gama del galardonado software de autoProducer. Con más de 100 estilos, tiene muchas formas de personalizar su producción hogareña. Ya sea que intenta crear una muestra de imágenes o una película rápida casera, muvee autoProducer 6 aporta un nivel de simplicidad a la tarea. Agregue sus fotografías y videos, seleccione un estilo y deje que automáticamente cree y sintonice una película al ritmo de la música.

Los requisitos mínimos del sistema para este software son:

- ✦ Una computadora con Windows 7, Windows Vista o Windows XP. Una computadora con unidad óptica de DVD/CD-ROM. Procesador: Intel Pentium III 1 GHz, AMD Athlon, o equivalente con soporte para MMX. Memoria: 512MB de RAM
- ✦ Otros requisitos: Microsoft DirectX 9.0 o superior, Apple QuickTime (para archivos MOV)



Para obtener más información sobre DirectX, visite el sitio Web de ayuda de Microsoft: <http://support.microsoft.com/kb/179113/>.

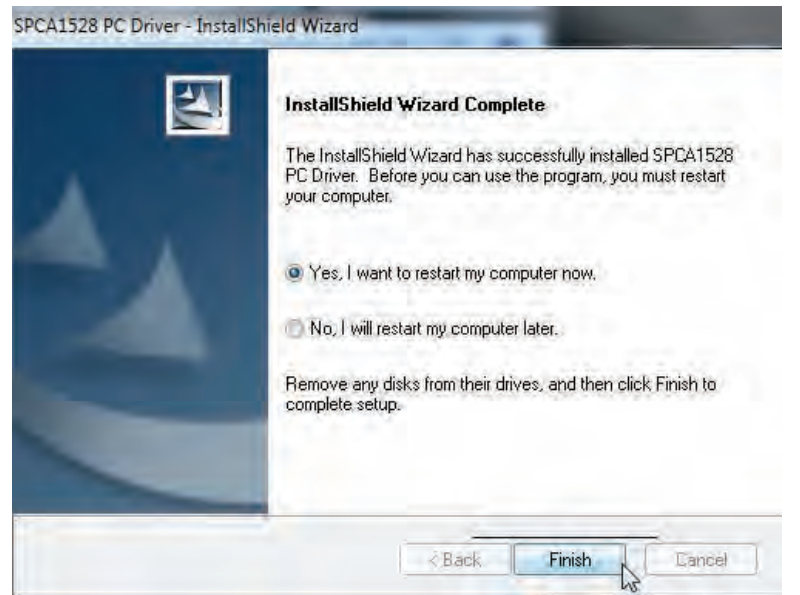
Para obtener más información sobre Apple QuickTime, visite el sitio Web de Apple: <http://www.apple.com/quicktime/download/>.

Instalación de muvee™ autoProducer

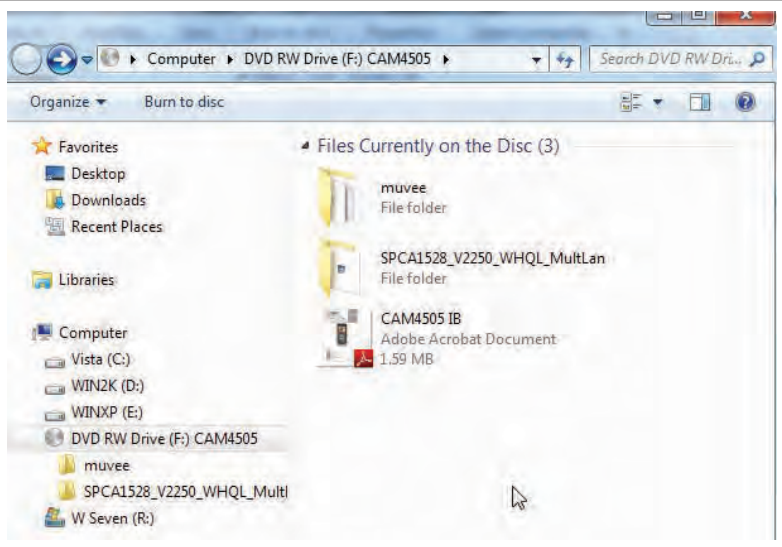
Para instalar muvee autoProducer 6.1 Basic:

Inserte el CD de software incluido en la unidad óptica de DVD/CDROM en la computadora. Cuando la ventana de reproducción automática aparezca en pantalla, haga clic en “Abrir carpeta para ver los archivos”.

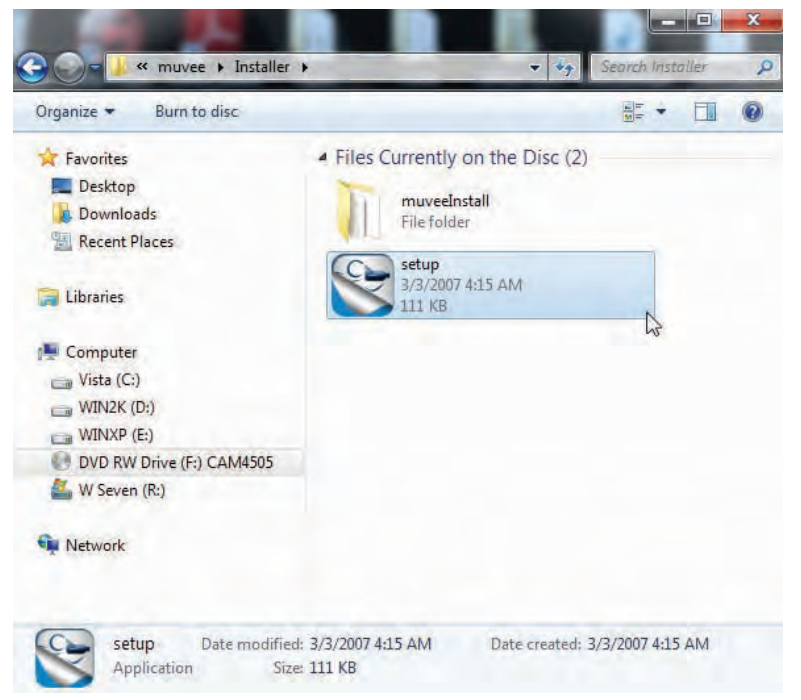
Nota: Si no aparece ninguna ventana de reproducción automática, abra el explorador de Windows y haga doble clic en el icono de la unidad de DVD/CD-ROM para ver el contenido.



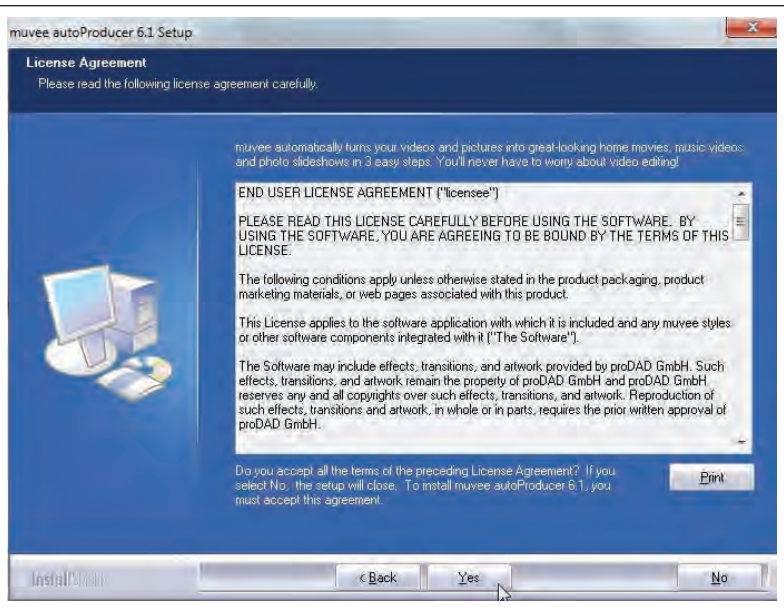
Haga doble clic en la carpeta “muvee” para ver su contenido, luego doble clic en la carpeta “Installer” para ver su contenido.



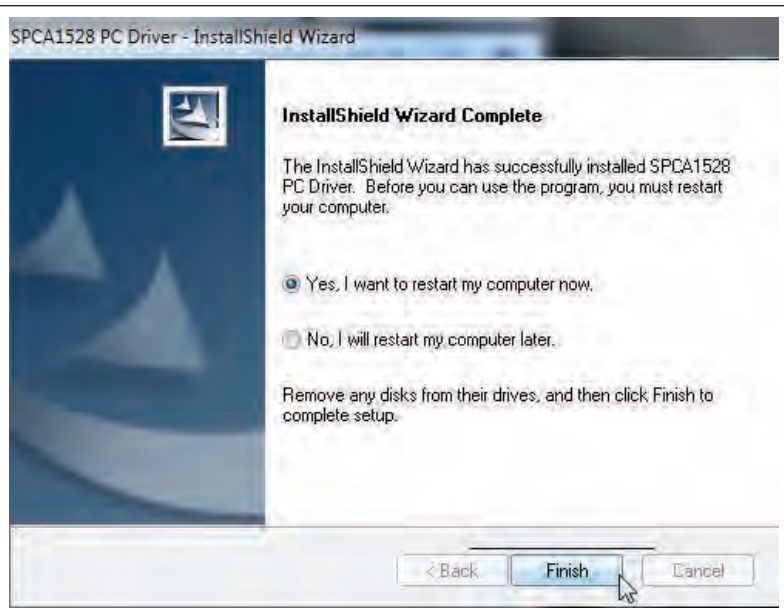
Haga doble clic en el archivo “setup” para comenzar el proceso de instalación



Siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador.



Reinicie la computadora para completar la instalación.



Uso de muvee™ autoProducer

muvee autoProducer le permite volverse creativo con sus videos y fotografías. Ya sea que intenta crear una muestra de imágenes o una película rápida casera, muvee autoProducer 6 aporta un nivel de simplicidad a la tarea.


Para conocer más sobre muvee autoProducer, presione la tecla “F1” en el teclado para ver los archivos de ayuda (o seleccione “Ayuda” en la barra de menú).



La documentación de ayuda se refiere a la versión completa de autoProducer 6, no a la versión básica incluida. La versión básica de muvee autoProducer 6.1 tiene las siguientes limitaciones

Archivos de video por muvee: 3	Agregar narraciones de voz: No
Fotografías por muvee: 30	Salida MPEG-1 y MPEG-2: No
Pistas de música por muvee: 1	Grabación de DVD: No
Agregar encabezados: No	

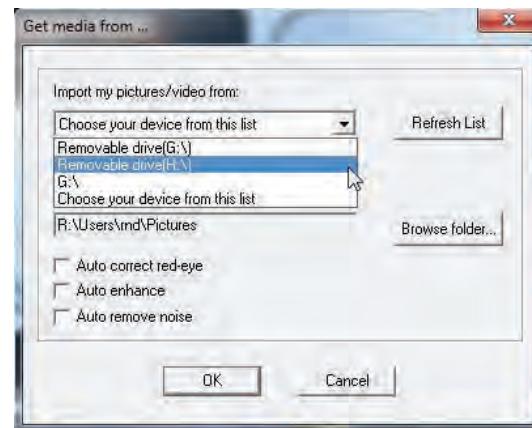
Realización de un muvee™

<p>1. Inicie el programa.</p> <p>Desde el menú de inicio de la computadora, haga clic en:</p> <p>All Programs → muvee → muvee autoProducer 6.1 → Home movies made easy!</p>	
<p>2. Encienda la CAM4505 y conéctela a la computadora usando el cable USB provisto.</p>	
<p>3. Presione MODE hasta que la pantalla muestre un icono USB denominado “MSDC”.</p>	
<p>4. Para agregar v 4. ideos y fotografías de la CAM4505:</p> <p>a. Haga clic en el ícono “Importar del dispositivo”.</p>	 A screenshot of the muvee software interface. The window title is "Video/Pictures". There are several icons: a folder icon, a plus sign in a square, a plus sign in a circle, and a USB icon. A mouse cursor is pointing at the USB icon, and a tooltip box below it says "Import video/pictures from a device".

b. Haga clic en “Desde el dispositivo de la cámara”.



c. Use el menú d c. desplegable para seleccionar la CAM4505. La memoria interna aparecerá como primer disco extraíble; la tarjeta SD (en caso de estar cargada) es el segundo disco extraíble

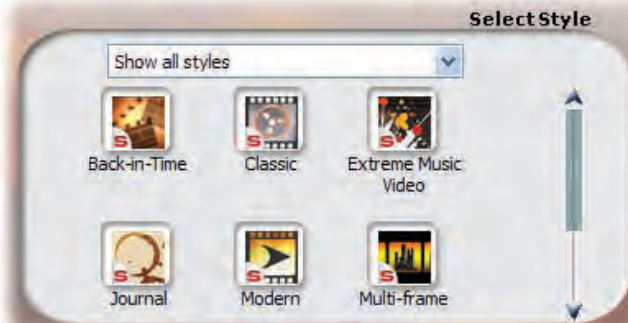


d. Haga clic en “OK”.

5. Para agregar pistas de sonido al proyecto, haga clic en el icono de música.



6. Haga clic en un estilo para elegir un estilo visual para este proyecto.



7. Haga clic en el icono “make mvee” (hacer muvee) para finalizar la creación de su muvee.



8. Para guardar y compartir el muvee finalizado, haga clic en el icono muveeShare.



TPara subir videos a YouTube, usted debe contar con una cuenta de YouTube válida. Para inscribirse y obtener una cuenta gratuita, visite: http://www.youtube.com/create_account/.

↘ Función de Cámara Web

Use la grabadora como cámara Web.

La función de cámara Web requiere:

1. Una computadora con Windows 7, Windows Vista o Windows XP.
2. Una computadora con unidad óptica de DVD/CD-ROM.
3. Instalación del controlador de cámara Web incluido.



La CAM3005 admite video sólo en modo de cámara Web; se deshabilita el micrófono integrado.

Instalación del controlador de cámara Web

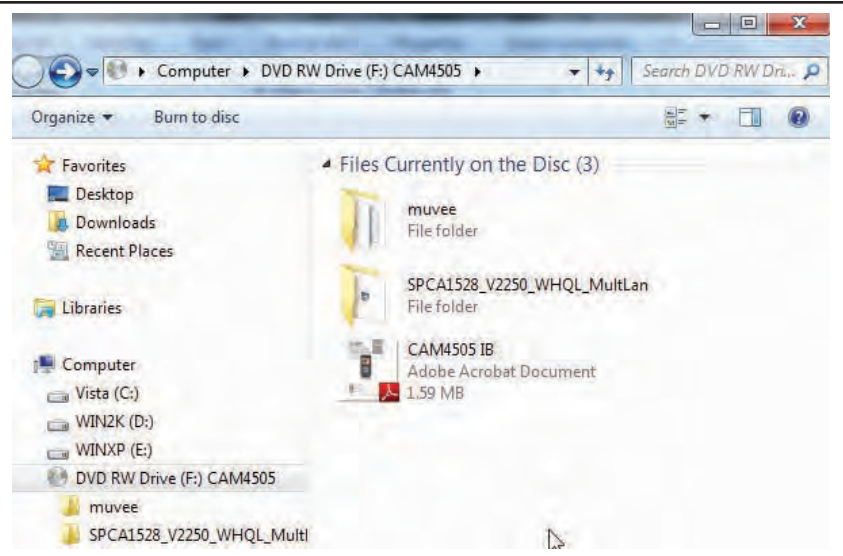
Para instalar el controlador SPCA1528 PC:

1. Inserte el CD de software incluido en la unidad óptica de DVD/CD-ROM en la computadora. Cuando la ventana de reproducción automática aparezca en pantalla, haga clic en “Abrir carpeta para ver los archivos”.

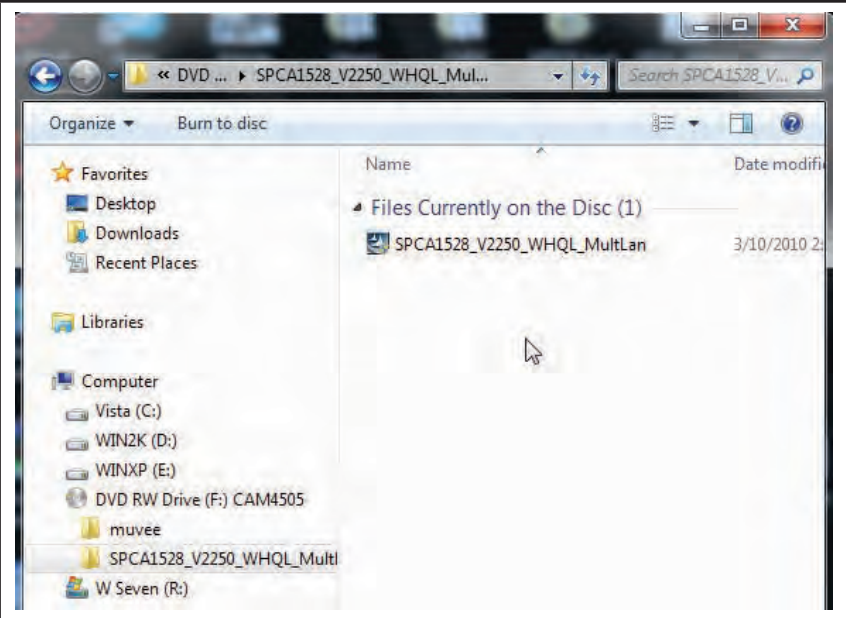
Nota: Si no aparece ninguna ventana de reproducción automática, abra el explorador de Windows y haga doble clic en el icono de la unidad de DVD/CDROM para ver el contenido.



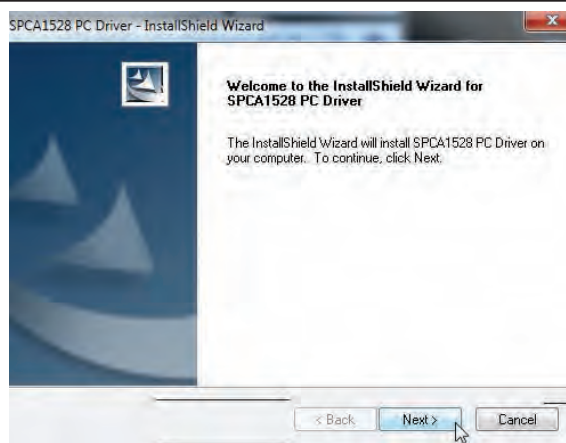
2. Haga doble clic en la carpeta “SPCA1528_V2250_WHQL_MultLan” para ver su contenido.



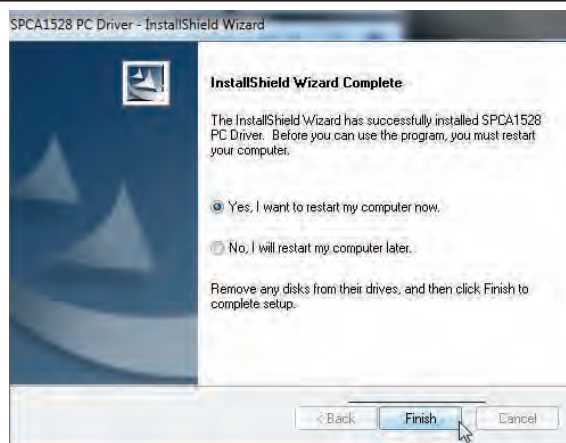
3. Haga doble clic en el archivo “SPCA1528_v2250_WHQL_MultiLan” para iniciar el instalador



4. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador.



5. Reinicie la computadora para completar la instalación.



Uso de la cámara Web

Después de instalar el controlador de la cámara Web:

1. Conecte la grabadora a la computadora con el cable USB incluido.
2. Presione MODE hasta que la pantalla de la grabadora muestre un icono USB denominado "PC CAM".
 - ✧ Si esta es la primera vez que realiza esta conexión, la computadora instalará los controladores del dispositivo automáticamente.

Espere hasta que la computadora haya completado la instalación de los controladores antes de continuar



La CAM3005 admite video sólo en modo de cámara Web; se deshabilita el micrófono integrado.

↘ Troubleshooting & Support

Si experimenta un problema con este dispositivo, lea la guía de solución de problemas que se encuentra a continuación y visite nuestro sitio Web www.cobyusa.com para obtener respuestas a preguntas frecuentes (FAQs) y las actualizaciones de firmware. Si estos recursos no resuelven el problema, comuníquese con el Soporte técnico.

Español

Dirección	Coby Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, Georgia 31407
Correo Electrónico	techsupport@cobyusa.com
Sitio Web	www.cobyusa.com
Teléfonos y Horarios	800-727-3592: De Lunes a Viernes, 8:30AM–9:00PM EST Sábados, 9:00AM–5:30PM EST 718-416-3197 De Lunes a Viernes, 8:00AM–5:30PM EST

La cámara no enciende.

- ✦ Verifique que las baterías son correctamente instalada. Los textos de las baterías deben quedar hacia arriba y poder leerse; los contactos dorados deben estar orientados hacia la izquierda.

La cámara no toma fotografías o video.

- ✦ Es posible que la memoria de la cámara o la tarjeta de memoria estén llenas. Borre varios archivos e intente nuevamente.
- ✦ El tipo de tarjeta de memoria puede no ser compatible con la cámara. Asegúrese de que se encuentra utilizando una tarjeta de memoria SD o SDHC de tamaño igual o menor a 16GB.
- ✦ El formato de la tarjeta de memoria puede no ser compatible con la cámara. Asegúrese de que se encuentre utilizando una tarjeta con formato de tipo FAT.

La imagen es borrosa o fuera de foco.

- ✦ Las imágenes o videos borrosos pueden deberse a que la cámara no es sostenida de manera estable durante la grabación. Sostenga firmemente la cámara e intente nuevamente.
- ✦ Las imágenes o videos borrosos pueden deberse a que no hay suficiente luz en el sujeto. Pruebe grabar en un sitio mejor iluminado.

Las imágenes grabadas no son guardadas en la memoria.

- ✦ Las imágenes no se guardarán si la cámara es apagada antes de que el proceso de guardado de la información concluya. Asegúrese de conceder un tiempo adecuado para que la imagen sea guardada por completo antes de apagar la cámara



↘ Especificaciones

Por favor visite nuestra sitio web www.cobyusa.com para obtener información actualizada del producto. Las especificaciones y el manual están sujetos a cambios sin notificación.

Tipo de pantalla	1.77" TFT LCD
Sensor de imagen	0.3 MP
Resolución de video	VGA (640 x 480) QVGA (320 x 240)
Resolución fotográfica	1024 x 768 640 x 480
Formato de video	AVI
Formato de fotografía	JPEG
Zoom (Acercar/Alejar)	4x digital
Lente	F 2.8, f = 3.8 mm
Rango Focal	120 cm ~ infinite
Soporte de memoria removible	SD, SDHC, MMC (max 16 GB)
Salida A/V	Compuesto (requiere cable incluido)

Conexión a PC	USB 2.0 Hi-Speed (alta velocidad)
Alimentación	Tres (3) "AAA" baterías
Dimensiones	4.49 × 2.36 × 0.91 in (L x W x H)

↘ Información Importante

	PRECAUCIONES	
ADVERTENCIA: PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN. NO ABRIR.		
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) DE LA UNIDAD. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO, ACUDA ÚNICAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.		



La figura de relámpago que termina en punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento dentro de la caja del producto que podría tener potencia suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y reparación importantes en el material impreso que acompaña al artefacto.

Para uso de los clientes:

Ingrese a continuación el número de serie que se encuentra en la parte trasera de la unidad. Conserve esta información para referencias futuras.

Model No. _____

Serial No. _____

ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad. Adentro del gabinete se encuentra alto voltaje peligroso. No lo abra.



Para obtener información de reciclaje o eliminación sobre este producto, comuníquese con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas www.eiae.org.

Declaración de la FCC:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Nota: Este equipo fue probado y cumple con todos los límites para dispositivos digitales clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y emplea según las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar o encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y TV para obtener ayuda.

Se requiere el uso de cable blindado, para cumplir con los límites de la clase B, en la sub parte B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

No efectúe cambios ni modificaciones al equipo, excepto en caso de que así lo especifique el manual. Si se deben efectuar tales cambios o modificaciones, se le solicitará que detenga el funcionamiento del equipo.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lea las instrucciones: Deberá leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, antes de poner en funcionamiento este producto.
2. Conserve las instrucciones: Deberá conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
3. Preste atención a las advertencias: Deberá respetar todas las advertencias contenidas en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga las instrucciones: Deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Limpieza: Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de la limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
6. Complementos: Utilice sólo complementos recomendados por el fabricante. El uso de otros complementos puede ser peligroso.
7. Agua y humedad: No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo: cerca de una bañera, lavatorio, lavaplatos o tina para lavar ropa, en un sótano mojado ni cerca de una piscina o similar).
8. Ventilación: El gabinete posee ranuras y aberturas para asegurar la correcta ventilación del producto y para protegerlo del recalentamiento. Nunca se debe bloquear estos orificios al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares. No se debe colocar este producto en un mueble empotrado, tal como biblioteca o estante, salvo que se proporcione una ventilación correcta o se cumplan las instrucciones del fabricante del producto.
9. Fuentes de alimentación: Este producto debe utilizarse sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con el distribuidor del producto o con la compañía eléctrica local. Para los productos que funcionan a batería o con otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento.
10. Sobrecarga: No sobrecargue los tomacorrientes, alargues o enchufes de pared, ya que esto puede tener como resultado un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
11. Entrada de objetos y líquido: Nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas, ya que pueden ponerse en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos que ocasionarían incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo sobre el producto.

12. Reparaciones: No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas se expondría a voltaje peligroso u otros peligros. Para cualquier reparación, póngase en contacto con el personal técnico calificado.
13. Daños que requieran servicio técnico: Desconecte este producto del enchufe de pared y contáctese con personal técnico calificado en las siguientes situaciones: a) cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados; b) si se ha derramado líquido, han caído objetos dentro del producto; c) si el producto ha sido expuesto a lluvia o al agua; d) si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles incluidos en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede ocasionar daños y requerir con frecuencia un trabajo extenso por parte de un técnico calificado para restaurar el funcionamiento normal del producto; e) si el producto se ha caído o ha sufrido algún daño; f) cuando el producto presenta un cambio marcado en su rendimiento; esto indica que necesita mantenimiento.
14. Piezas de reemplazo: Cuando se requieren piezas de reemplazo, asegúrese de que el servicio técnico haya utilizado las piezas de reemplazo especificadas por el fabricante o que posean las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.
15. Controles de seguridad: Una vez completado el servicio o las reparaciones de este producto, solicite al servicio técnico que realice controles de seguridad para asegurar que se encuentra en condición de funcionamiento correcto.
16. Calor: El producto debe ubicarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Mantenimiento y Cuidado

1. Mientras la utiliza, sujete la cámara con la correa para la muñeca en todo momento para evitar daños accidentales.
2. Siempre guarde la cámara en el estuche provisto para evitar la aparición de rayas en la pantalla y el lente de la cámara.
3. Para limpiar el lente:
 - ✧ Sople para quitar el polvo de la superficie del lente.
 - ✧ Frote el lente delicadamente con un paño de microfibra especial para la limpieza de lentes/dispositivos ópticos. Si fuera necesario, utilice ÚNICAMENTE limpiador de lentes. **Nunca use solventes orgánicos para limpiar la cámara.**
4. Nunca toque el lente.
5. Si piensa guardar la cámara durante un período prolongado, quítele la batería y conserve la cámara en un lugar seco y oscuro.
6. Esta cámara de video digital es adecuada para entornos con temperaturas de entre 0°-40° C (32°-104° F). No exponga la cámara a temperaturas extremadamente altas, por ejemplo, la de un automóvil estacionado bajo luz solar directa, ni a la humedad excesiva.
7. Para evitar la condensación, guarde la cámara en una bolsa de plástico sellada cuando se desplace de un ambiente frío a uno cálido. Puede extraer la cámara de la bolsa una vez que alcance la temperatura de interiores.

Avisos de Legal y Marcas

Coby es una marca registrada de Coby Electronics Corporation.

Snapp y el logo de Snapp utilizado son marcas registradas de COBY Electronics Corporation.

El logo de YouTube utilizado es marca registrada de Google, Inc.

muvee y el logo de muvee son marcas comerciales de muvee Technologies Pte.. Ltd., Inc.

SDHC es marca registrada de SD Card Association.

USB es una marca registrada de USB Implementers Forum, Inc.

Todas las demás marcas y logotipos son propiedad de sus respectivos dueños a menos que se indique lo contrario.

↘ Table des Matières

MERCI	122	QUALITÉ PHOTO	135
Dans la Boîte.....	122	Ecran du Mode Photo	136
CAMÉSCOPE EN UN COUP D'OEIL	123	Prendre des Photos	137
Vue de face.....	123	Commandes Photo.....	137
Vue Arrière	125	Réglage des Options Photo.....	138
Vue du Côté Gauche.....	126	MODE VISUALISATION	141
POUR DÉMARRER	127	Ecran du Mode Visualisation	141
Chargement d'une Carte Mémoire	127	Commandes du Mode	
Installation des Piles	128	Visualisation	142
Mise en Marche/Arrêt du Caméscope ...	128	Réglage des Options de Visualisation.....	143
Choisir un Mode	129	OPTIONS SYSTÈME	147
MODE FILM	130	Ajuste de las Opciones del Sistema.....	147
Ecran du Mode Film.....	131	BRANCHEMENT SUR UN TÉLÉVISEUR	150
Tourner des Films	132	TRANSFERT DE FICHIERS À UN	
Commandes Film	132	ORDINATEUR	152
Réglage des Options Film	133	Se connecter à un Ordinateur	152

A PROPOS DU LOGICIEL INCLUS	155
Installation de muvee™ autoProducer ...	156
Utilisation de muvee™ autoProducer.....	161
Créer un muvee™ (film)	162
FONCTION DE WEB CAMERA	165
Installation du Pilote de Webcaméra.....	166
Comment Utiliser la Webcaméra.....	170
DÉPANNAGE ET ASSISTANCE.....	171
SPÉCIFICATIONS.....	173
DÉCLARATIONS DE SÉCURITÉ ET RÈGLEMENT.....	174

↘ Merci

Merci d'avoir acheté ce produit de Coby Electronics. Pour des performances et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement ce manuel. Avant de brancher, d'utiliser ou d'ajuster ce produit, veuillez lire toutes les instructions. Gardez ce manuel pour référence future.

Dans la Boîte

Vérifiez que les articles mentionnés ci-dessous sont présents dans l'emballage. Si l'un de ces articles est manquant, veuillez contacter votre revendeur.

- ✦ Caméscope CAM3005
- ✦ Câble A/V
- ✦ Câble USB
- ✦ Dragonne
- ✦ Pochette
- ✦ CD d'installation
- ✦ Mode d'emploi



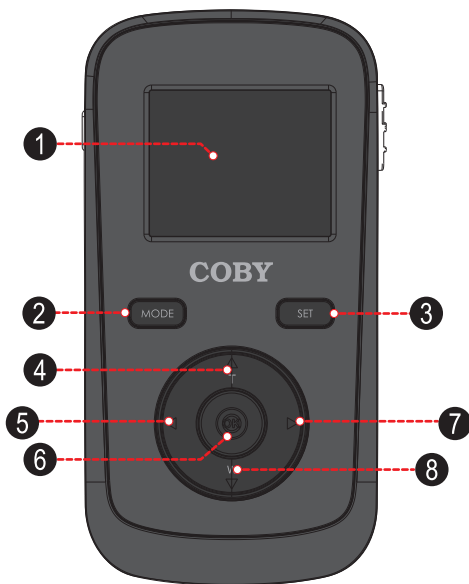
Ce paquet peut contenir des sacs en plastique ou d'autres matériaux qui constituent un danger pour les enfants. Assurez-vous d'éliminer, en toute sécurité, tous les matériaux d'emballage après l'ouverture.



➤ Caméscope en un Coup d'Oeil






Dans cette section, vous pourrez :

- ✦ En savoir plus sur le caméscope et sur ce que chaque partie fait.

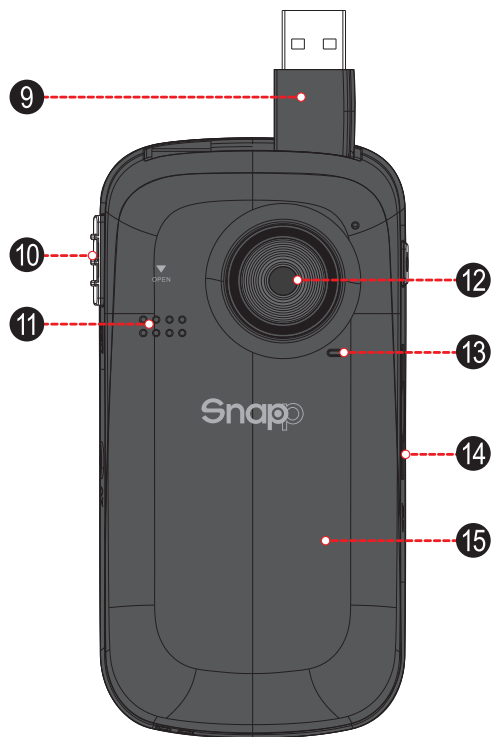
Vue de face



Part		Description
1	Ecran LCD	Affiche l'image capturée par l'objectif ainsi que l'état du système et les menus.
2	MODE	 Vous pouvez basculer entre les modes Film, Photo, et Visualisation. Cambio entre los modos de MSDC y PC Cam cuando se conecta a un ordenador.
3	SET (Paramètres)	 Appuyez sur SET pour afficher un menu des paramètres des options du caméscope.

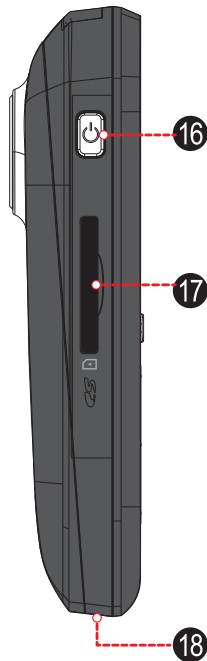
Part			Description
4	T (Té- loscopique)		Vous pouvez effectuer un zoom pendant le tournage d'un film ou pendant une photo.
5	GAUCHE		Vous pouvez choisir la qualité d'enregistrement pendant le tournage d'un film ou pendant une photo.
6	OK		Vous pouvez appuyer dessus pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.
7	DROITE		Vous pouvez choisir la qualité d'enregistrement pendant le tournage d'un film ou pendant une photo.
8	W (Large)		Vous pouvez effectuer un zoom arrière pendant le tournage d'un film ou pendant une photo.


Vue Arrière



	Part	
9	Prise USB	Branchez à un ordinateur pour transférer des fichiers à partir du caméscope.
10	Relâche de prise USB	Faites glisser vers le bas pour relâcher la prise USB.
11	Haut-parleur	Fournit le son lors de la visualisation des films sur le caméscope.
12	Objectif	Pointez l'objectif vers le sujet que vous voulez enregistrer. Évitez de toucher ou de rayer la surface de l'objectif.
13	Micro	Enregistre le son. Évitez de couvrir le micro pendant le tournage d'un film avec le caméscope.
14	Sortie A/V	Utilisez avec le câble A/V inclus pour connecter le caméscope à un téléviseur ou à un autre affichage.
15	Cache du compartiment à piles	Faites glisser le cache pour avoir accès au compartiment à piles.

Vue du Côté Gauche



Part		
16	MISE EN MARCHÉ/ ARRÊT	 Appuyez dessus et maintenez ce bouton enfoncé pour allumer le caméscope. Appuyez dessus pour éteindre le caméscope.
17	Fente de Carte Mémoire	Chargez des cartes mémoire SD ou SDHC ici. Les contacts métalliques de la carte doivent faire face à la même direction que l'écran LCD (ACL).
18	Monture de dragonne	Fixez la dragonne incluse ici.

➤ Pour Démarrer

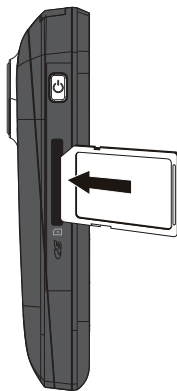
Dans cette section, vous pourrez :

- ✦ Apprendre à choisir et à charger une carte mémoire.
- ✦ Apprendre à installer les piles.
- ✦ Apprendre à mettre le caméscope en marche.
- ✦ Apprendre à basculer entre les modes film, photo, et visualisation.

Chargement d'une Carte Mémoire

Le caméscope enregistre sur des cartes mémoires SD, SDHC ou MMC (maximum 16 GB).

Chargez une carte mémoire en l'insérant dans la fente pour carte mémoire sur le côté gauche du caméscope. Assurez-vous que les contacts dorés de la carte mémoire soient face à l'écran LCD (ACL). Appuyez sur la carte mémoire pour la faire rentrer dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.



Pour retirer la carte mémoire, appuyez davantage sur la fente, puis relâchez. La carte sortira de la fente.



Pour éviter la corruption de données, éteignez le caméscope avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire. N'essayez pas de placer un objet autre qu'une carte mémoire compatible dans la fente de carte mémoire. Une carte mémoire compatible devrait se glisser facilement dans la fente de carte mémoire. Si vous rencontrez une résistance, n'essayez pas de forcer la carte à rentrer.

Évitez de toucher les contacts en métal de la carte mémoire.



Si votre carte mémoire dispose d'un commutateur de protection à l'écriture, assurez-vous que le commutateur est réglé sur la position "Unlock" (Déverrouillé).

3. Remettez le couvercle du compartiment à piles et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit en place.



Les piles utilisées dans cet appareil peuvent présenter un danger d'incendie ou de brûlure chimique si elles sont malmenées. Ne pas démonter, incinérer ou chauffer les piles. Les piles utilisées devraient être jetées en toute sécurité. Conservez les piles hors de portée des enfants.

Installation des Piles

Le caméscope nécessite trois (3) piles de type "AAA" pour son fonctionnement.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser vers la base du caméscope.
2. Chargez trois (3) piles de type "AAA" dans le compartiment à piles. Assurez-vous de faire correspondre la polarité (+/-) avec les marquages à l'intérieur du compartiment à piles.



Mise en Marche/Arrêt du Caméscope




Pour mettre le caméscope en marche, appuyez sur POWER (MARCHE/ARRET) et maintenez ce bouton enfoncé. Le caméscope se mettra automatiquement à vérifier si une carte mémoire a été chargée. Si le caméscope ne détecte pas de carte mémoire, l'écran LCD (ACL) vous invitera à insérer une carte mémoire.

Pour éteindre le caméscope, appuyez sur POWER (MARCHE/ARRET).

Choisir un Mode

Le caméscope dispose de trois modes.
Appuyez sur MODE pour basculer entre ceux-ci.

L'icône de mode affichée sur le coin gauche supérieur de l'écran indique le mode actuel du caméscope.




Icône	Mode	Fonction
	Film	Pour tourner des films.
	Photo	Pour prendre des photos.
	Visualisation	Pour visualiser des fichiers film et photo sur le caméscope.

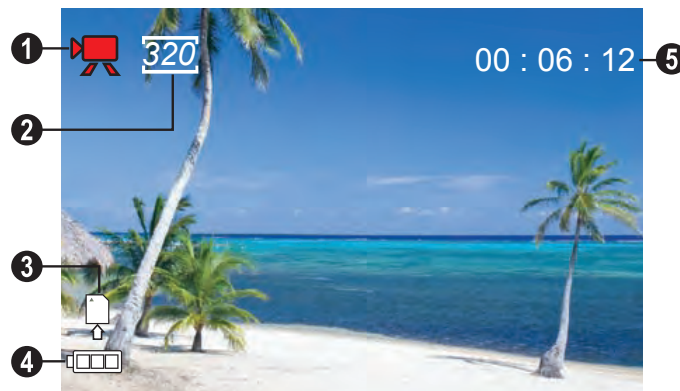
Mode Film

Dans cette section, vous pourrez :

- ✦ En savoir plus sur les différents indicateurs affichés sur l'écran du mode Film.
- ✦ Apprendre à régler les options de film et ce qu'elles font.
- ✦ Apprendre à tourner des films avec votre caméscope.

Ecran du Mode Film

Indicateur		Description
1	Mode	Movie mode.
2	Taille de Film	<u>640</u>
		<u>320</u>
3	Carte Mémoire	Indique qu'une carte mémoire a été chargée.
4	Niveau de batterie	
		
		
5	Minuterie	Affiche la quantité de temps d'enregistrement restant lorsque l'enregistrement est arrêté. Affiche le temps d'enregistrement écoulé lors de l'enregistrement.



Tourner des Films

Quand le caméscope est en mode Film :

- ✦ Appuyez sur OK pour démarrer l'enregistrement d'un film.
- ✦ Appuyez sur OK pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le film.






L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsque la carte mémoire est pleine.







Quand le caméscope enregistre, le montant total de temps d'enregistrement écoulé est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran LCD (ACL).

Lorsque le caméscope n'enregistre pas, le temps d'enregistrement disponible estimé sera affiché dans le coin supérieur droit.

Commandes Film

Touche	Action	Fonction
	Appuyer dessus	Démarre ou arrête l'enregistrement d'un film.
	Appuyer dessus	Augmente le niveau du zoom. L'indicateur du niveau d'agrandissement sera affiché sur le coin inférieur droit de l'écran LCD (ACL). <div data-bbox="1070 490 1477 656" style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p><i>La qualité de l'image diminuera d'autant que le niveau d'agrandissement augmentera.</i></p> </div>
	Main-tenir Enfoncé	Augmente le niveau du zoom rapidement.






Touche	Action	Fonction
	Appuyer dessus	Diminue le niveau du zoom. L'indicateur du niveau d'agrandissement sera affiché sur le coin inférieur droit de l'écran LCD (ACL).
	Main-tenir Enfoncé	Diminue le niveau du zoom rapidement.
	Appuyer dessus	Change la Taille du Film.
	Appuyer dessus	Change le mode du caméscope.
	Appuyer dessus	Accès au menu des options film.





- ✦ Appuyez sur UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour naviguer à travers les éléments de menu.
- ✦ Appuyez sur OK pour sélectionner l'élément surligné.
- ✦ Appuyez sur SET (REGLAGES) pour revenir à l'écran précédent.

Option		Description
Taille de Film	<u>640</u>	Elevée. Enregistrez des films à la résolution de 640 x 480 de la plus haute qualité. Cela réduira le temps d'enregistrement disponible.
	<u>320</u>	Basse. Enregistrez des films à une résolution de 320 x 240 de qualité inférieure. Cela augmentera le temps d'enregistrement disponible.

Réglage des Options Film

Appuyez sur SET (REGLAGES) pour accéder au menu des options film lorsque le caméscope est en mode Film.

Option		Description
Cadence de Prise de Vue		Elevée. Enregistrez des films à 30 images par seconde pour des sujets en mouvement rapide. Cela réduira le temps d'enregistrement disponible.
		Basse. Enregistrez des films à 15 images par seconde pour des sujets immobiles. Cela augmentera le temps d'enregistrement disponible.
Mesurage		Centre. Déterminez le niveau d'exposition à partir de la zone centrale de l'image.
		Multi. Déterminez le niveau d'exposition à partir de multiples zones de l'image.
		Spot. Déterminez le niveau d'exposition à partir d'un petit point au centre de l'écran.




Option		Description
Equilibre des Blancs	Auto	Auto. Ajuste automatiquement l'équilibre des blancs afin de parvenir à un équilibre naturel des couleurs.
		Lumière du jour. Règle l'équilibre des blancs pour s'ajuster à la lumière du jour.
		Nuageux. Règle l'équilibre des blancs pour s'ajuster à des conditions nuageuses.
		Fluorescent. Règle l'équilibre des blancs pour s'ajuster à une lumière fluorescente.
		Tungstène. Règle l'équilibre des blancs pour s'ajuster à une lumière tungstène.

↘ Qualité Photo

Dans cette section, vous pourrez :

- ✦ En savoir plus sur les différents indicateurs affichés sur l'écran du mode Photo.
- ✦ Apprendre à régler les options photo et ce qu'elles font.
- ✦ Apprendre à prendre des photos avec votre caméscope.

Ecran du Mode Photo

Indicateur		Description	
1	Mode	Mode Photo.	
2	Taille de Film	1M	Elevée. Enregistre à une résolution de 1024 x 768.
		VGA	Basse. Enregistre à une résolution de 640 x 480.
3	Carte Mémoire	Indique qu'une carte mémoire a été chargée.	
4	Niveau de batterie		Plein
			Moitié
			Bas
5	Compteur	Affiche le nombre de photos qui peuvent être prises.	



Prendre des Photos

Quand le caméscope est en mode Photo :

✦ Appuyez sur OK pour prendre une photo.





Le nombre estimé de photos disponibles sur la carte mémoire est affiché sur le coin droit supérieur de l'écran.

Commandes Photo

Touche	Action	Function
	Appuyer dessus	Prendre une photo.

Touche	Action	Function
	Appuyer dessus	Augmente le niveau du zoom. L'indicateur du niveau d'agrandissement sera affiché sur le coin inférieur droit de l'écran LCD (ACL). <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <i>La qualité de l'image diminuera d'autant que le niveau d'agrandissement augmentera.</i></div>
	Maintenir Enfoncé	Augmente le niveau du zoom rapidement.
	Press	Diminue le niveau du zoom. L'indicateur du niveau d'agrandissement sera affiché sur le coin inférieur droit de l'écran LCD (ACL).
	Hold	Diminue le niveau du zoom rapidement.
	Press	Changer la résolution (taille photo).







Touche	Action	Function
	Appuyer dessus	Change le mode du caméscope.
	Appuyer dessus	Accès au menu des options photo.





Réglage des Options Photo

Press SET to access the photo options menu when the camcorder is in Photo mode.

- ✦ Appuyez sur UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour naviguer à travers les éléments de menu.
- ✦ Appuyez sur OK pour sélectionner l'élément surligné.
- ✦ Appuyez sur SET (REGLAGES) pour revenir à l'écran précédent.

Option		Description
Résolution	<u>1M₁</u>	Elevée. Enregistrez des photos à la résolution de 1024 x 768 de la plus haute qualité. Cela réduira le nombre de photos disponibles.
	<u>VGA₁</u>	Basse. Enregistrez des photos à une résolution de 640 x 480 de qualité inférieure. Cela augmentera le nombre de photos disponibles.

Option	Description	
Qualité		Elevée. Enregistrez des photos avec une faible compression pour des images de meilleure qualité. Cela utilise la plus grande quantité d'espace sur la carte mémoire.
		Moyenne. Enregistrez des photos avec une compression moyenne pour des images de moyenne qualité.
		Basse. Enregistrez des photos avec une compression élevée. Cela utilise le moins d'espace sur la carte mémoire.
Mesurage		Centre. Déterminez le niveau d'exposition à partir de la zone centrale de l'image.
		Multi. Déterminez le niveau d'exposition à partir de multiples zones de l'image.
		Spot. Déterminez le niveau d'exposition à partir d'un petit point au centre de l'écran.

Option	Description	
Equilibre des Blancs	Auto	Auto. Ajuste automatiquement l'équilibre des blancs afin de parvenir à un équilibre naturel des couleurs.
		Lumière du jour. Règle l'équilibre des blancs pour s'ajuster à la lumière du jour.
		Nuageux. Règle l'équilibre des blancs pour s'ajuster à des conditions nuageuses.
		Fluorescent. Règle l'équilibre des blancs pour s'ajuster à une lumière fluorescente.
		Tungstène. Règle l'équilibre des blancs pour s'ajuster à une lumière tungstène.
Exposition	EV	Règle le niveau d'exposition de l'image.

Option	Description
Mode Pilote	<p>Active la minuterie automatique ou le mode rafale.</p> <ul style="list-style-type: none">• Off (éteint). Prendre une photo.• Minuterie Automatique 2s : Prendre une photo après 2 secondes.• Minuterie Automatique 10s : Prendre une photo après 10 secondes.• Rafale. Pour prendre des photos rapidement.
Effet	Pour appliquer des effets de filtre spéciaux.

➔ Mode Visualisation

Dans cette section, vous pourrez :


- ✦ En savoir plus sur les différents indicateurs affichés sur l'écran du mode Visualisation.
- ✦ Apprendre à visualiser et gérer vos films et photos sur le caméscope.

Indicateur		Description
3	Numéro de fichier	Fichier Actuel / Fichiers Totaux.











Ecran du Mode Visualisation

Indicateur		Description
1	Mode	Mode Visualisation.
2	Film	Indique que le fichier actuel est un film. Appuyez sur OK pour lire le film. Si aucune icône n'est présente, le fichier actuel est une photo.

 *En vue vignette, les fichiers film sont marqués par la lettre "V".*

Commandes du Mode Visualisation

Touche	Action	Function
	Appuyer dessus	<p>Mode plein écran Démarré la lecture quand un fichier film est sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur OK pour arrêter le film et revenir au mode plein écran. <p>Mode vignette Pour afficher le fichier surligné en mode plein écran.</p>
	Appuyer dessus	<p>Mode plein écran Augmente le niveau d'agrandissement quand une photo est sélectionnée ; appuyez sur DOWN (BAS) pour diminuer le niveau d'agrandissement.</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; margin: 10px 0;">  <i>L'agrandissement ne marchera pas pour les fichiers film.</i> </div> <p>Mode vignette Parcourir les fichiers.</p>



Touche	Action	Function
	Appuyer dessus	<p>Mode plein écran Pour changer la visualisation au mode vignette.</p> <p>Mode vignette Parcourir les fichiers.</p>
	Appuyer dessus	Visualiser/sélectionner le fichier précédent.
	Appuyer dessus	Visualiser/sélectionner le fichier suivant.
	Appuyer dessus	Change le mode du caméscope.
	Appuyer dessus	Accès au menu des options de visualisation.


Réglage des Options de Visualisation

Appuyez sur SET (REGLAGES) pour accéder au menu des options de visualisation lorsque le caméscope est en mode Visualisation.

- ✦ Appuyez sur UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour naviguer à travers les éléments de menu.
- ✦ Appuyez sur OK pour sélectionner l'élément surligné.
- ✦ Appuyez sur SET (REGLAGES) pour revenir à l'écran précédent.

Option	Description
Verrouillage	Verrouiller un fichier pour faire en sorte qu'il ne soit pas supprimé. <ul style="list-style-type: none">• Verrouiller/Déverrouiller Un (Lock/Unlock One) : Verrouiller ou déverrouiller le fichier actuel.• Verrouiller Tous (Lock All) : Verrouiller tous les fichiers.• Déverrouiller Tous (Unlock All) : Déverrouiller tous les fichiers.
Supprimer	Supprimer un fichier. <ul style="list-style-type: none">• Un (One) : Supprimer le fichier actuel.• Tous (All) : Supprimer tous les fichiers.

Option	Description
Diaporama	<p>Règle et démarre un affichage photo diaporama.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démarrer (Start) : Démarre le diaporama avec les options réglées ci-dessous. • Intervalle : Change le temps entre les photos. • Répéter (Repeat) : Règle le diaporama pour qu'il se répète. <p> Cette option n'est pas disponible pour les fichiers vidéos.</p>
Effet	<p>Appliquer un effet de filtre spécial à la photo actuelle. Une copie de la photo avec l'effet sera créée ; la photo originale ne sera pas modifiée.</p> <p> Cette option n'est pas disponible pour les fichiers vidéos.</p>

Option	Description
Pivoter	<p>Tourner la photo actuelle.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tourner : Tourner la photo dans le sens des aiguilles d'une montre de 90 degrés. • Sauvegarder : Sauvegarder la photo pivotée. Une copie de la photo pivotée sera créée ; la photo originale ne sera pas modifiée. • Retour (Back) : Revenir à l'écran précédent.
Redimensionner	<p>Diminuer la résolution de la photo actuelle. Une copie de la photo redimensionnée sera créée ; la photo originale ne sera pas modifiée.</p> <p> Cette option n'est pas disponible pour les fichiers vidéos.</p>

Option	Description
Mémo Vocal	<p>Pour enregistrer un mémo vocal et l'ajouter à la photo actuelle.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajouter (Add) : Enregistrer un mémo vocal. Appuyez sur OK pour démarrer l'enregistrement. Appuyez de nouveau sur OK pour arrêter l'enregistrement et l'ajouter à la photo actuelle. • Supprimer (Delete) : Pour supprimer le mémo vocal attaché à la photo actuelle (si disponible). <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Les photos qui contiennent un mémo vocal sont marquées par une icône de micro. Appuyez sur OK pour écouter le mémo vocal.</p> </div>
Image de Démarrage (Start-up Image)	<p>Affiche la photo actuelle lorsque vous allumez le caméscope.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Régler (Set) : Sauvegarde la photo actuelle comme image de démarrage. • Annuler (Cancel) : Revenir à l'écran précédent.

Option	Description
Sortie TV (TV Out)	<p>Pour régler le format TV du signal de sortie A/V.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NTSC : Le format standard utilisé en Amérique du Nord et ailleurs. • PAL : Le format standard utilisé en Europe et ailleurs.
USB	<p>Pour régler le mode de connexion à l'ordinateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MSDC : Pour se connecter à un ordinateur en tant que périphérique de stockage pour transférer des fichiers. • PCCAM : Pour se connecter à un ordinateur en tant que webcaméra.

Option	Description
Image de Démarrage (Start-up Image)	<p>Pour gérer l'image de démarrage après qu'une photo ait été enregistrée en tant qu'image de démarrage.</p> <ul style="list-style-type: none">• Off (désactivé) : Pour ne pas afficher d'image quand le caméscope est allumé.• Système : Pour afficher l'image initiale par défaut quand le caméscope est allumé.• Mon Image : Pour afficher l'image sauvegardée en tant qu'image de démarrage lorsque le caméscope est allumé.

↘ Options Système

Dans cette section, vous pourrez :

- ✦ Apprendre à régler les options système du caméscope et ce qu'elles font.

Ajuste de las Opciones del Sistema

Appuyez sur SET (REGLAGES) pour accéder au menu des options, et ensuite appuyez sur DROITE pour sélectionner l'onglet des Options Système.

- ✦ Appuyez sur UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour naviguer à travers les éléments de menu.
- ✦ Appuyez sur OK pour sélectionner l'élément surligné.
- ✦ Appuyez sur SET (REGLAGES) pour revenir à l'écran précédent.

Option	Description
Sons	<p>Personnaliser les signaux sonores.</p> <ul style="list-style-type: none">• Obturateur (Shutter) : Activer/désactiver le son lorsque vous prenez une photo.• Démarrage (Start-up) : Personnaliser le son lorsque vous allumez le caméscope. Choisissez "Aucun" pour désactiver le son de démarrage.• Bip : Activer/désactiver le son lorsque vous appuyez sur une touche.• Volume : Régler le volume sonore des signaux sonores.

Option	Description
Revue Automatique	<p>Après avoir pris une photo, le caméscope peut être configuré pour afficher les résultats immédiatement à l'écran pour votre revue.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off (désactivé) : Désactiver la fonctionnalité de Revue Automatique. • 1 sec : Affiche les résultats de revue pendant une seconde. • 3 sec : Affiche les résultats de revue pendant trois secondes.
Fréquence industrielle	Basculer la fréquence industrielle entre 60 et 50 Hz. Utilisez 60 Hz en Amérique du Nord.

Option	Description
Sauvegarde d'énergie (Power Save)	<p>Lorsque le caméscope est inactif, il peut être réglé pour s'éteindre automatiquement pour économiser la puissance de batterie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1min. : Mettre le caméscope hors tension après une minute de temps d'inactivité. • 3min. : Mettre le caméscope hors tension après trois minutes de temps d'inactivité. • 5min. : Mettre le caméscope hors tension après cinq minutes de temps d'inactivité.
Date & Heure	<p>Régler l'horloge de système.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur LEFT (GAUCHE) ou RIGHT (DROITE) pour sélectionner un champ. • Appuyez sur UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour régler le champ sélectionné.

Option	Description
Langue	Régler la langue d'affichage de menu.
Format (Formater)	<p>Pour réinitialiser la carte mémoire installée.</p> <p>LE FORMATAGE EFFACERA ET DETRUIRA TOUS LES FICHIERS ET TOUTES LES DONNEES. Créez une copie de sauvegarde de tous vos fichiers vidéos et photos avant d'utiliser cette fonctionnalité.</p>
Réinitialiser Tout (Reset All)	Restaure toutes les options du caméscope à leur état d'usine par défaut.

➤ Branchement sur un Téléviseur

Dans cette section, vous pourrez :

- ✦ Apprendre à visualiser vos films et photos sur un téléviseur.

Pour visualiser vos fichiers vidéos et photos sur un écran plus grand, utilisez le câble A/V fourni pour connecter votre caméscope à un téléviseur.

1. Localisez les connecteurs d'entrée Vidéo Composite sur la TV.
 - ✦ Branchez la prise RCA jaune du câble à la prise d'Entrée Vidéo Composite de la TV.
 - ✦ Branchez la prise RCA blanche du câble à la prise d'Entrée Audio blanche de la TV. (La prise rouge n'est pas utilisée.)

2. Allumez la caméra. Connectez la mini prise du câble à la prise de sortie A/V située sur le dessous du caméscope. L'écran du caméscope s'éteindra automatiquement



3. Mettez en marche la TV. Réglez le mode source d'entrée de la TV pour qu'il affiche le signal vidéo composite. Quand le mode source de la TV est réglé proprement, vous verrez l'affichage du caméscope sur l'écran du TV.
4. Appuyez sur <MODE> sur la caméra pour la placer en mode Review (Revue). Utilisez les commandes de mode de revue pour lire des vidéos ou visualiser des photos sur le téléviseur.

Veillez vous référer à la documentation fournie avec votre téléviseur si vous avez besoin d'aide pour régler son mode source d'entrée.



Le format de Sortie Vidéo du caméscope peut être changé dans le menu de Configuration Système. Par défaut, le caméscope est réglé pour être utilisé en Amérique du Nord (format NTSC, fréquence de rafraîchissement de 60 Hz).

Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section "Régler les Options de Système".

➤ Transfert de Fichiers à un Ordinateur

Dans cette section, vous pourrez :

- ✦ Apprendre à connecter le caméscope à un ordinateur.
- ✦ Apprendre comment déplacer des films et des photos à partir du caméscope vers un ordinateur.



Si vous prévoyez d'installer le logiciel sur le CD inclus, veuillez installer ces programmes AVANT de connecter le caméscope à votre ordinateur.

1. Appuyez sur la relâche de prise USB pour retourner la prise USB.
2. Branchez la prise USB à un port USB disponible sur votre ordinateur.
3. Allumez le caméscope ; il affichera une icône USB étiquetée "MSDC". L'ordinateur reconnaîtra automatiquement le caméscope comme disque amovible.



- ✦ Si c'est la première fois que vous effectuez cette connexion, votre ordinateur va automatiquement installer les pilotes du dispositif. Attendez que l'ordinateur ait terminé l'installation des pilotes avant de continuer.

Se connecter à un Ordinateur

Branchez le caméscope à un ordinateur pour enregistrer des films et des photos sur votre ordinateur.



- ✧ Si vous n'avez pas encore effectué la connexion de la webcaméra (PC CAM), vous pouvez voir le message “Le logiciel de pilote du dispositif n'a pas été installé avec succès”. Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement du caméscope. Ce message n'apparaîtra pas une fois que la connexion PC CAM est effectuée ; veuillez vous référer à la section “Webcaméra (PC CAM)” pour plus d'informations.
4. Suivez l'invite à l'écran pour afficher les fichiers sur le caméscope (par exemple, “Ouvrir les dossiers pour visualiser les fichiers”).
 - ✧ Si aucune invitation n'apparaît, vous pouvez visualiser les fichiers sur le caméscope via “My Computer” (Mon Bureau) sur un ordinateur Windows, ou via une fenêtre de Recherche sur Mac OS X.
 5. Utilisez les commandes du système d'exploitation de votre ordinateur pour transférer des fichiers du caméscope à votre ordinateur comme si vous utilisiez un disque externe.
 - ✧ Utilisez votre souris pour faire glisser et déposer des fichiers d'une fenêtre à une autre.
 - ✧ Utilisez votre clavier pour copier/coller des fichiers (par exemple, Ctrl-C/Ctrl-V)

Lorsque le caméscope est connecté à un ordinateur, vous pouvez également utiliser les commandes du système d'exploitation pour naviguer à travers, supprimer et déplacer des fichiers sur le caméscope.



Le caméscope doit être connecté à un port d'ordinateur USB sous tension. Le caméscope ne fonctionnera pas avec des ports USB de faible puissance conçus pour être utilisés avec des claviers/souris.

La première fois que vous branchez la caméra à un ordinateur, l'ordinateur peut prendre quelques moments pour reconnaître et installer les pilotes appropriés pour la caméra.



Pour des performances optimales, connectez le caméscope à un port d'ordinateur USB 2.0 de haute vitesse.

Si votre ordinateur possède un lecteur de carte mémoire qui prend en charge des cartes mémoire SD, SDHC ou MMC, vous pouvez tout simplement retirer la carte mémoire du caméscope et la charger dans le lecteur de carte pour transférer/gérer des fichiers.

↘ A Propos du Logiciel Inclus

Dans cette section, vous pourrez :

- ✦ Apprendre ce dont vous aurez besoin pour utiliser le logiciel inclus.
- ✦ Apprendre à installer le logiciel inclus sur un ordinateur.
- ✦ Learn about muvee™ AutoProducer.

Pour votre commodité, le logiciel suivant est inclus :

- ✦ muvee™ autoProducer 6.1 Basic.

muvee autoProducer 6 est la dernière version de la gamme de logiciel autoProducer primé. Avec plus de 100 styles, il y a de nombreuses façons de personnaliser votre production maison. Si vous essayez de créer un diaporama ou un film à domicile rapide - muvee autoProducer 6 apporte un niveau de simplicité à la tâche. Ajoutez vos photos et vidéos, sélectionnez un style, et laissez-le créer et synchroniser automatiquement un film au rythme de votre musique.

La configuration minimale requise pour ce logiciel est :

- ✦ Un ordinateur exécutant Windows 7, Windows Vista ou Windows XP.
- ✦ Un ordinateur avec un lecteur DVD/CD-ROM optique.
- ✦ Processeur : Intel Pentium III 1 GHz, AMD Athlon, ou équivalent avec support MMX
- ✦ Mémoire : 512MB RAM
- ✦ Autres Exigences : Microsoft DirectX 9.0 ou supérieur, Apple QuickTime (pour fichiers MOV)



Pour plus d'informations sur DirectX, veuillez visiter le site Web de support Microsoft : <http://support.microsoft.com/kb/179113/>.

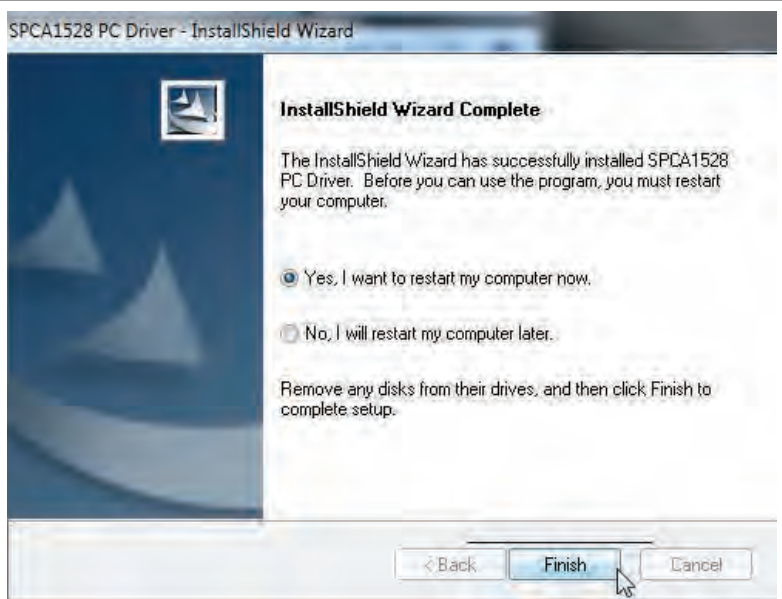
Pour plus d'informations sur Apple QuickTime, veuillez visiter le site Web d'Apple: <http://www.apple.com/quicktime/download/>.

Installation de muvee™ autoProducer

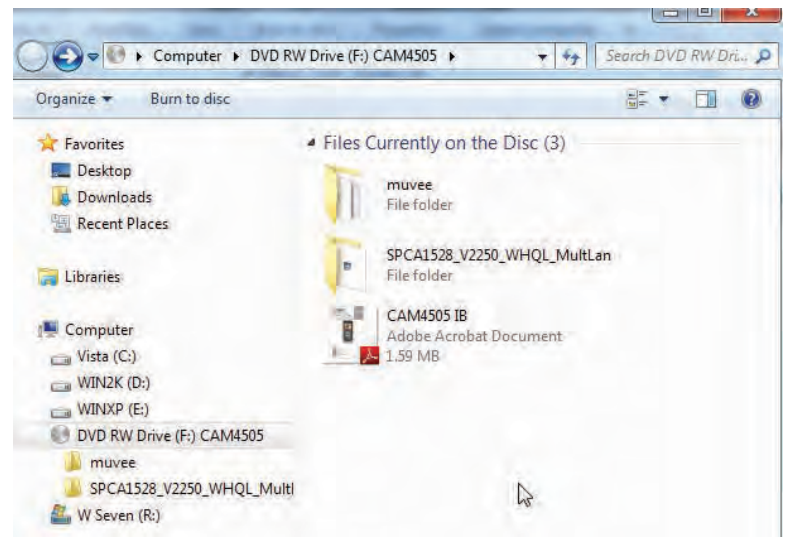
Pour installer muvee autoProducer 6.1 Basic:

Chargez le CD du logiciel inclus dans le lecteur DVD/CD-ROM optique de votre ordinateur. Lorsque la fenêtre de Lecture Automatique (AutoPlay) apparaît, cliquez sur “Open folder to view files (Ouvrir le dossier pour visualiser les fichiers)”.

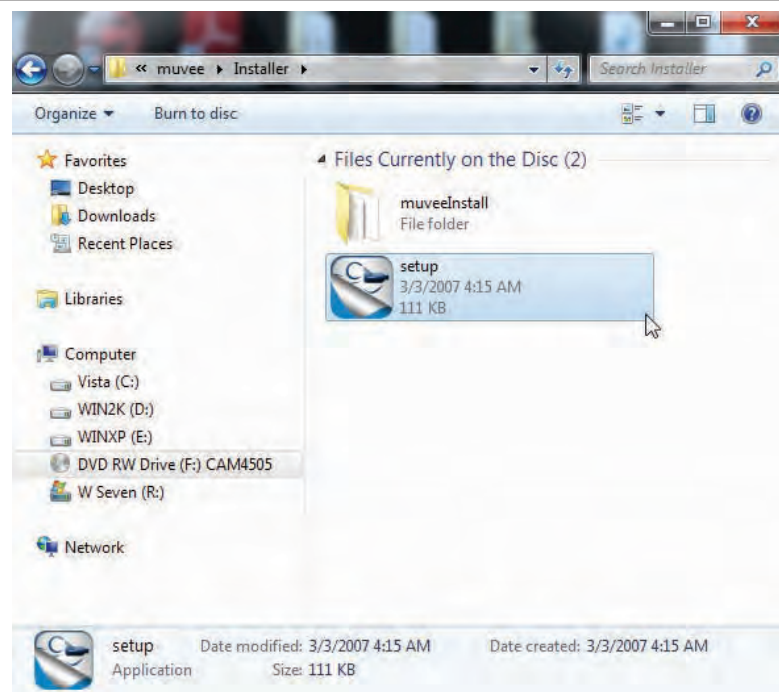
Remarque : Si une fenêtre de Lecture Automatique ne s’affiche pas, ouvrez l’Explorateur de Windows (Windows Explorer) et double-cliquez sur l’icône de lecteur DVD/CD-ROM pour afficher son contenu.



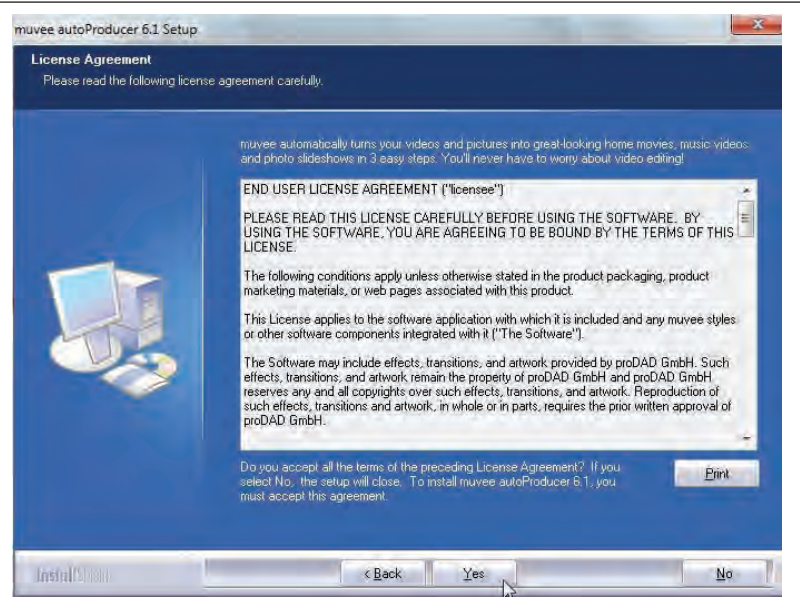
Double-cliquez sur le dossier “muvee” pour visualiser son contenu, puis double-cliquez sur le dossier “Installer” (Installateur) pour visualiser son contenu.



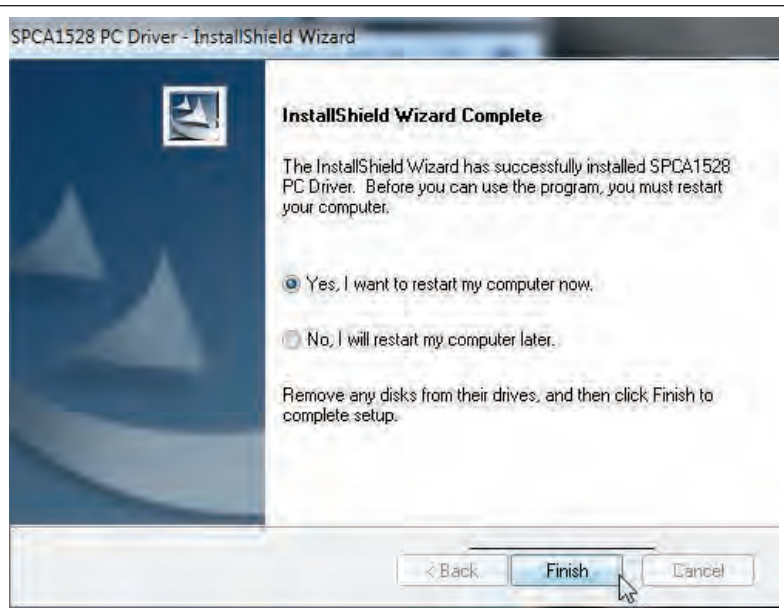
Double-cliquez sur le fichier “setup”
pour lancer l’installateur.



Suivez les instructions de l'écran pour installer le lecteur.



Redémarrez votre ordinateur pour terminer l'installation.



Utilisation de muvee™ autoProducer

muvee autoProducer vous permet de faire preuve de créativité avec vos vidéos et photos. Si vous essayez de créer un diaporama ou un film à domicile rapide - muvee autoProducer 6 apporte un niveau de simplicité à la tâche.

Pour en savoir plus sur muvee autoProducer, appuyez sur la touche “F1” de votre clavier pour visualiser les fichiers d’aide (ou sélectionnez “Help” (Aide) à partir de la barre de menu).



La documentation d’aide fait référence à la version complète de autoProducer 6, et non à la version de base qui est incluse. La version de base du muvee autoProducer 6.1 a les limitations suivantes :

Fichiers vidéos par muvee (film) : 3	Ajouter voix hors champ : No
Photos par muvee (film) : 30	Sortie MPEG-1 et MPEG-2 : No
Pistes de musique par muvee (film) : 1	Gravage de DVD : No
Ajouter légendes : No	

Créer un muvee™ (film)

1. Démarrez le programme.

Du menu Démarrer de votre ordinateur, cliquez sur:

All Programs (Tous les Programmes) → muvee
→ muvee autoProducer 6.1 → Home movies
made easy! (Films maison créés facilement!)

2. Allumez le CAM3005 et connectez-le à
votre ordinateur en utilisant le câble USB
fourni.

3. Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'écran
affiche une icône USB étiquetée "MSDC".

4. Pour ajouter des vidéos et des photos du
CAM3005:

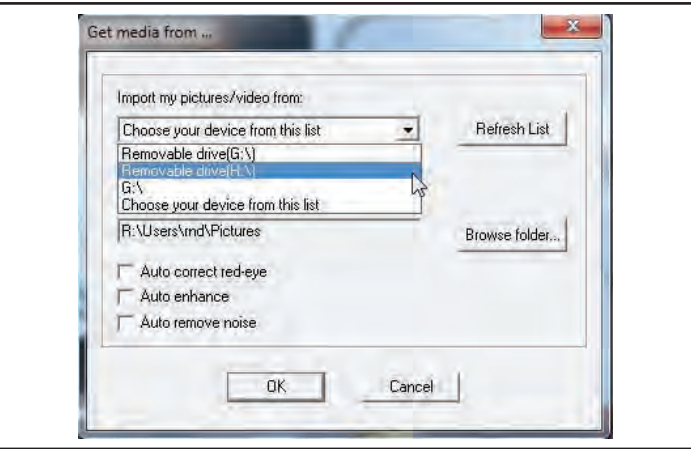
- a. Cliquez sur l'icône "Import from Device"
(Importer du Dispositif).



b. Cliquez sur “From My Camera Device”
(A Partir De Mon Dispositif Caméra)



c. Utilisez le menu déroulant pour choisir le CAM3005. La mémoire interne apparaîtra en tant que premier disque amovible, la carte SD (si chargée) est le deuxième disque amovible.

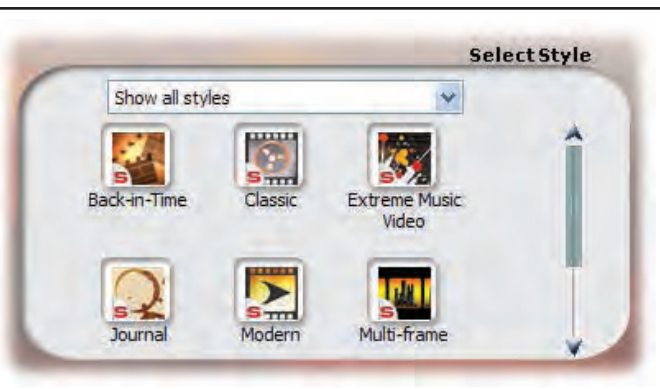


d. Cliquez sur “OK”.

5. Pour ajouter une bande sonore au projet, cliquez sur l'icône de musique



6. Cliquez sur un style pour choisir un style visuel pour ce projet.



7. Cliquez sur l'icône "make muvee" (créer muvee) pour terminer la création de votre muvee (film).



8. Pour sauvegarder et partager vos muvees (films) terminés, cliquez sur l'icône muvee-Share (Partage de muvee).



Pour téléverser des vidéos sur YouTube, vous devez avoir un compte YouTube valide. Pour vous abonner à un compte gratuit, veuillez visiter : http://www.youtube.com/create_account/.

↘ Fonction de Web Camera

Utilisez votre caméscope comme webcaméra.

La fonction de webcaméra nécessite :

1. Un ordinateur exécutant Windows 7, Windows Vista ou Windows XP.
2. Un ordinateur avec un lecteur DVD/CD-ROM optique.
3. Installation du pilote inclus de la webcaméra.



Le CAM3005 prend en charge la vidéo uniquement en mode webcaméra ; le microphone intégré est désactivé.

Installation du Pilote de Webcaméra

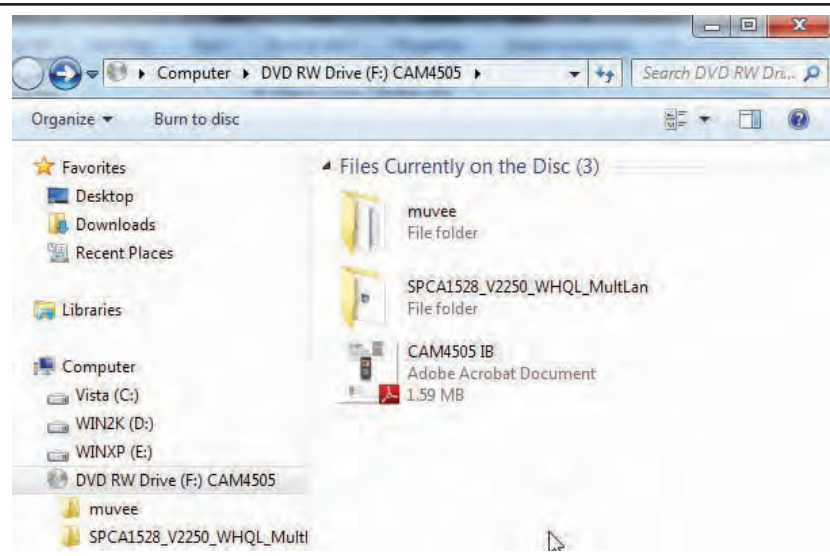
Pour installer le Pilote PC SPCA1528 :

1. Chargez le CD du logiciel inclus dans le lecteur DVD/ CD-ROM optique de votre ordinateur. Lorsque la fenêtre de Lecture Automatique (AutoPlay) apparaît, cliquez sur “Open folder to view files (Ouvrir le dossier pour visualiser les fichiers)”.

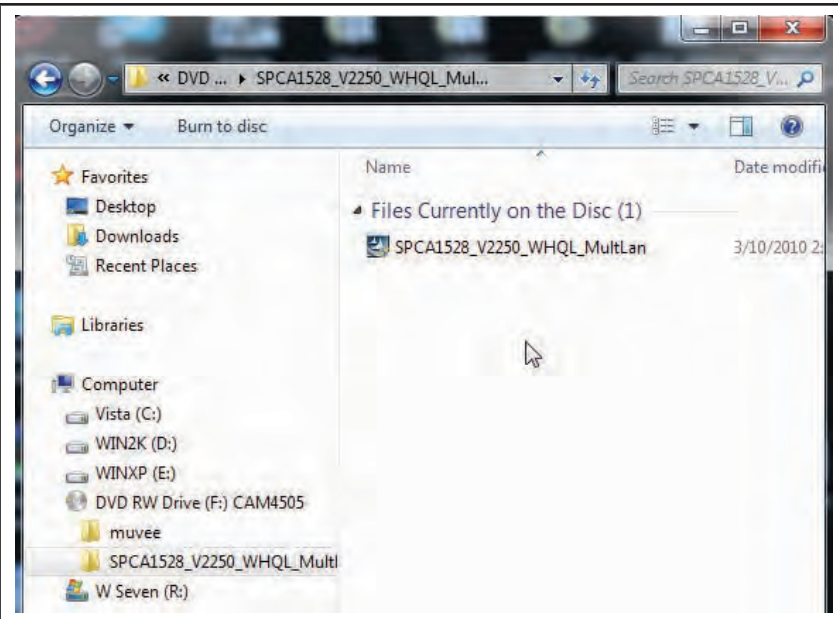
Remarque : Si une fenêtre de Lecture Automatique ne s’affiche pas, ouvrez l’Explorateur de Windows (Windows Explorer) et doublecliquez sur l’icône de lecteur DVD/CD-ROM pour afficher son contenu.



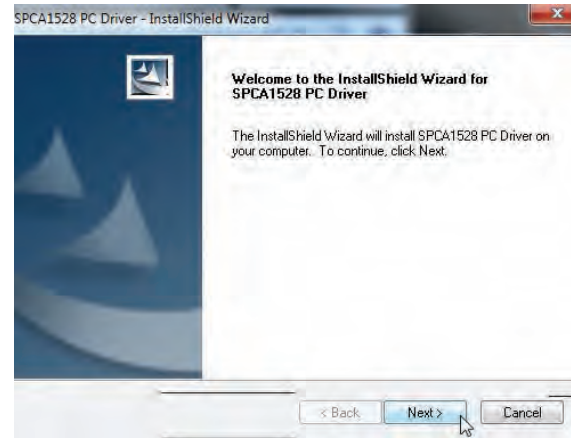
2. Double-cliquez sur le dossier “SPCA1528_V2250_WHQL_MultLan” pour visualiser son contenu.



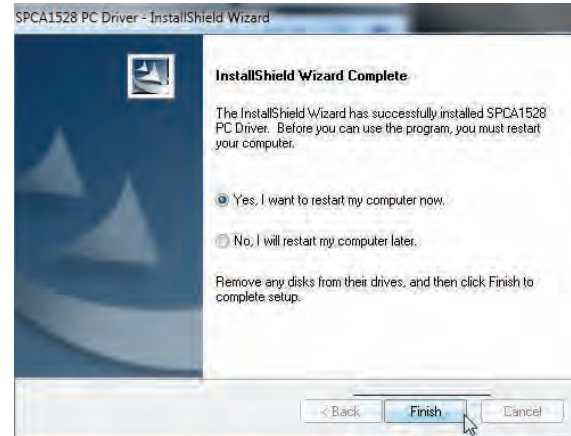
3. Double-cliquez sur le dossier “SPCA1528_v2250_WHQL_MultiLan” pour démarrer l’installateur



4. Suivez les instructions de l'écran pour installer le lecteur.



5. Redémarrez votre ordinateur pour terminer l'installation.



Comment Utiliser la Webcaméra

Après l'installation du pilote de la webcaméra :

1. Connectez le caméscope à votre ordinateur avec le câble USB fourni.
2. Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'écran du caméscope affiche une icône USB étiquetée "PC CAM".
 - ✧ Si c'est la première fois que vous effectuez cette connexion, votre ordinateur va automatiquement installer les pilotes du dispositif. Attendez que l'ordinateur ait terminé l'installation des pilotes avant de continuer.

Après que les pilotes aient été installés, votre caméscope est prêt à être utilisé comme webcaméra avec d'autres programmes qui prennent en charge la vidéo.



Le CAM3005 prend en charge la vidéo uniquement en mode webcaméra ; le microphone intégré est désactivé.

↘ Dépannage et Assistance

Si vous avez un problème avec cet appareil, veuillez lire le guide de dépannage ci-dessous et visitez notre site Web www.cobyusa.com pour les questions les plus fréquentes (FAQ) et des mises à jour microprogrammes. Si ces ressources ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez contacter le service d'assistance technique.

Address	Coby Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, Georgia 31407
Courriel	techsupport@cobyusa.com
Internet	www.cobyusa.com
Heures Téléphoniques	800-727-3592: Lundi du Vendredi, 8:30AM–9:00PM EST Samedi, 9:00AM–5:30PM EST 718-416-3197 Lundi du Vendredi, 8:00AM–5:30PM EST

Camera does not power on.

- ✦ Vérifiez que les piles ont été insérées correctement. Le texte sur la batterie devrait être vers le haut et être lisible, et les contacts en or devraient être vers la gauche.
- ✦ Le niveau de la batterie est peut-être bas. Remplacez les piles.

La caméra ne prend pas de photos/vidéos.

- ✦ La mémoire de la caméra ou la carte mémoire peut être pleine. Supprimez plusieurs fichiers et essayez à nouveau.
- ✦ Le type de carte mémoire peut ne pas être pris en charge. Assurez-vous que vous utilisez une carte mémoire SD ou SDHC de taille 16GB ou inférieur.
- ✦ Le format de carte mémoire peut ne pas être pris en charge. Assurez-vous que vous utilisez une carte formatée FAT.

L'image est floue.

- ✦ Des images ou des vidéos floues peuvent être le résultat lorsque la caméra n'est pas restée stable pendant l'enregistrement. Tenez bien la caméra pour qu'elle soit stable et essayez à nouveau.
- ✦ Les images ou vidéos floues peuvent être générées quand il n'y a pas assez de lumière sur le sujet. Essayez d'enregistrer dans un endroit bien allumé.

Les images prises ne sont pas sauvegardées dans la mémoire.

- ✦ Les images ne seront pas sauvegardées si la caméra est éteinte avant la fin du traitement des données. Assurez-vous de laisser suffisamment de temps pour que l'image se sauvegarde complètement avant d'éteindre la caméra vidéo.



↘ Spécifications

S'il vous plaît visitez notre site Web www.cobyusa.com pour obtenir les dernières informations produit. Conception, aux spécifications, et le manuel sont sujets à changement sans préavis.

Type d'Ecran	TFT LCD (ACL) 1,77 po (21 cm)
Capteur d'image	0,3 MP
Résolution Vidéo	VGA (640 x 480) QVGA (320 x 240)
Résolution Photo	1024 x 768 640 x 480
Format vidéo	AVI
Format photo	JPEG
Zoom	4x Numérique
Objectif	F 2.8, f = 3.8 mm
Portée Focale	120 cm ~ infini
Support Mémoire Amovible	SD, SDHC, MMC (maxi. 16 GB)
Sortie A/V	Composite (nécessite le câble inclus)

Connexion PC	USB 2.0 Hi-Speed (Grande Vitesse)
Alimentation	Trois (3) piles de type "AAA"
Dimensions	4.49 × 2.36 × 0.91 in (L x W x H)

↘ Déclarations de Sécurité et Règlement

	CAUTION WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE AU DOS) DE L'APPAREIL. CONTACTEZ UNIQUEMENT UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ.		

Information Client :

Notez ci-après le numéro de série situé sur l'appareil. Conservez ces informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Numéro du Modèle _____

Numéro de Série _____



Le symbole en forme d'éclair fléché placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses" non isolées au sein du boîtier du produit dont l'amplitude peut constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que des instructions d'utilisation et de maintenance importantes sont fournies dans la documentation qui accompagne le produit.



Pour de plus amples informations sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou les représentants de Alliance des industries du secteur de l'électronique : www.eiae.org.

Avertissement: Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le boîtier renferme des tensions élevées dangereuses. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.

Remarque: Si le produit a tout d'un coup pas de réponse ou des pouvoirs hors tension, une décharge électrostatique peut être la cause. Dans cette circonstance, s'il vous plaît suivez les procédures ci-dessous pour la récupération:

- Retirez les piles. Attendez 30 secondes.
- Après 30 secondes, remplacez les piles et rallumez-le.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme avec la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut causer d'interférences dangereuses, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris une interférence pouvant causer une action non souhaitée.

Note: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la classe B des équipements digitaux, conformément à la section 15 des Règles FCC. Ces limites ont été créées pour fournir une protection raisonnable contre des interférences néfastes au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, qui, si non installée et utilisée correctement pourrait causer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences. Si cet appareil cause des interférences sur la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant cet appareil, nous vous encourageons à essayer de corriger la situation de la manière suivante :

- Réorientez ou changez la position de l'antenne.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise différente de celle du récepteur.
- Consultez votre représentant en ventes ou un technicien qualifié.

L'utilisation de câbles électriques protégés est requise pour être conforme aux limites de la classe B et la sous-partie B de la section 15 des règles FCC.

Ne pas effectuer de changements ou de modifications a cet appareil, à moins que cela ne soit indiqué dans ce manuel. Si de telles modifications devaient être faites, il faudra peut-être que vous arrêtiez d'utiliser cet appareil.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez les directives : Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et d'utilisation avant de mettre l'appareil en service.
2. Conservez ces directives : Vous devriez conserver ces consignes de sécurité et d'utilisation pour référence future.
3. Tenez compte de ces avertissements : Vous devriez respecter tous les avertissements et toutes les instructions pour ce produit.
4. Suivez les instructions : Vous devez suivre toutes les directives d'utilisation.
5. Nettoyage : Débranchez ce produit avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer.
6. Attaches : N'utilisez que les attaches recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres attaches pourrait être dangereuse.
7. Eau et humidité : N'utilisez pas ce produit à proximité d'une source d'humidité (notamment près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une buanderie, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou endroits analogues).
8. Ventilation : Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation afin d'assurer le fonctionnement fiable du produit et de le protéger contre une éventuelle surchauffe. Ces ouvertures ne devraient jamais être bloquées par un lit, un canapé, un tapis ou similaire. Ce produit ne devrait jamais être posé sur une installation murale, comme une étagère, à moins que la ventilation ne soit adéquate et que les instructions du fabricant n'aient été suivies.
9. Sources de courant : Branchez systématiquement cet appareil sur une source d'alimentation du type indiqué sur l'étiquette signalétique. Si vous n'êtes pas certain du type de courant, demandez à votre représentant commercial ou à votre compagnie d'électricité. Pour les produits fonctionnant avec une pile ou autres sources, veuillez consulter les instructions.
10. Surcharge : Ne pas faire de multiples branchements dans les prises, avec les rallonges électriques ou des multiprises car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
11. Insertion d'objet ou de liquide : N'insérez jamais d'objets de quelque sorte que ce soit dans cet appareil par le biais des fentes car ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage ou court-circuiter des éléments, provoquant ainsi un risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais renverser de liquide sur cet appareil.
12. Maintenance : Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même. Ouvrir ou enlever l'enveloppe du produit pourrait vous exposer à un voltage dangereux ou à

d'autres risques. Ne faire appel qu'à des professionnels qualifiés.

13. Dégâts requérant des réparations : Débranchez cet appareil et confiez-le à un professionnel qualifié dans les cas de figure suivants : a) le cordon d'alimentation est endommagé ou la prise est défectueuse ; b) du liquide s'est déversé dans l'appareil ou des objets s'y sont glissés ; c) l'appareil est entré en contact avec de la pluie ou de l'eau ; d) l'appareil ne fonctionne pas correctement bien que les consignes d'installation aient été respectées. Effectuez uniquement les réglages indiqués dans les consignes d'installation car d'autres réglages incorrects risquent de provoquer des dommages nécessitant la plupart du temps l'intervention prolongée d'un technicien qualifié pour restaurer le fonctionnement normal du produit ; e) l'appareil est tombé ou endommagé ; f) l'appareil vous semble nettement moins performant qu'auparavant, indiquant ainsi la nécessité de recourir à une réparation.
14. Pièces détachées : Si des pièces détachées sont requises, assurez-vous que le technicien utilise les mêmes pièces que le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les originales. Des substitutions non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou autres dangers.
15. Contrôle de routine : Si des réparations ont été effectuées sur ce produit, demandez au technicien de faire

les contrôles de sécurité recommandés par le fabricant afin de déterminer que l'appareil est en bonne condition de fonctionnement.

16. Chaleur : N'installez pas ce produit près de sources de chaleur, notamment des radiateurs, des bouches de chauffage, des poêles ou d'autres appareils générant de la chaleur (y compris des amplificateurs).

Entretien et Soins

1. Sécurisez toujours la caméra avec le bracelet lors de son utilisation pour éviter les dommages accidentels à la caméra.
2. Stockez toujours la caméra dans l'étui prévu pour éviter les rayures à la lentille et à l'écran de la caméra.
3. Pour nettoyer la lentille :
 - ✧ Soufflez la poussière de la surface de la lentille.
 - ✧ Essuyez doucement la lentille avec un chiffon microfibre destiné à nettoyer les lentilles / dispositifs optiques. Si nécessaire, utilisez le nettoyant pour lentille **SEULEMENT. Ne jamais utiliser de solvants organiques pour nettoyer la caméra.**
4. Ne touchez jamais la lentille.
5. Avant de ranger la caméra pendant une longue période de temps, retirez la batterie et maintenez la caméra dans un endroit sec et sombre.
6. Cette caméra vidéo numérique est adaptée pour des environnements entre 0°- 40° (32°-104°). Ne pas exposer la caméra à des températures très élevées, comme dans une voiture garée en plein soleil, ou à une humidité excessive.
7. Pour éviter la condensation, maintenez la caméra dans un sac en plastique scellé lors du déplacement d'un endroit froid à un endroit chaud. La caméra peut être retirée du sac quand elle atteint la température intérieure.

Avis Juridique et de Marque Commerciale

Coby est une marque déposée de Coby Electronics Corporation.
Snapp et le logo Snapp sont des marques déposées de COBY Electronics Corporation.

Le logo de YouTube utilisé est une marque déposée de Google, Inc.
muvee et le logo muvee sont des marques de muvee Technologies Pte. Ltd., Inc.

SDHC est une marque déposée de SD Card Association.

USB est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.

Toutes les autres marques et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs, sauf indication contraire.

Coby Electronics Corp.

1991 Marcus Ave, Suite 301
Lake Success, NY 11042

www.cobyusa.com
www.ecoby.com

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation.
Printed in China.

COBY es la marca registrada de COBY Electronics Corporation.
Imprimido en China.

Coby est une marque de fabrique de Coby Electronics Corporation.
Imprimé en Chine.

CAM3005

IB v1.0